



EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Diario de la tarde fundado en 1901
por don Rufino Cano de Rueda

c/ San Agustín, 7. Telfs. 414696-97-98
Precio del ejemplar: 8 pesetas

AÑO LXXV.— Número 22.863
Martes 1 de julio de 1975

Director: Angel Vilches González
Depósito Legal: SG 7-1958

EL «XLVI DIA DE SEGOVIA» SE CELEBRARA EL DOMINGO PROXIMO

El próximo domingo, día 6, se celebrará el «XLVI Día de Segovia», organizado por el Centro Segoviano de Madrid, como es tradicional, y que en este año estará dedicado al Patronato del Alcázar, en reconocimiento a la labor desarrollada en pro del mencionado monumento segoviano.

(Información en pág. 3)

SAHARA

Continúa el Tribunal de La Haya la audiencia pública



Mientras en El Aaiun, capital del Sahara, se desarrollaba la manifestación del PUNS, ayer, en protesta contra los países que impiden la autodeterminación del territorio —en la fotografía—, en el Tribunal Internacional de Justicia, en La Haya, continuaba la audiencia pública sobre el Sahara.

(Información en pág. 10)

CEUTA

Deficiente abastecimiento alimenticio, sobre todo de frutas y verduras

Se debe a dificultades en el paso
fronterizo con Marruecos

Ceuta, 1.—Las dificultades existentes en el paso fronterizo entre Marruecos y esta ciudad contribuyen a que en estos días se halle insuficientemente cubierto el suministro de algunos productos alimenticios, principalmente frutas y verduras, que normalmente llegaban a Ceuta procedentes de Marruecos.

Ante estas deficiencias en el suministro de dichos artículos, la Oficina de Abastecimiento de Ceuta ha hecho gestiones para que los mismos lleguen a la ciudad desde la península.

En Ceuta se teme que estos suministros desde el territorio peninsular entran en un aumento en el precio de las frutas y hortalizas como lógica consecuencia de los mayores gastos de transporte hasta Ceuta. Sin embargo, se confía en que las autoridades correspondientes apliquen unas exenciones en los arbitrios con objeto de que el posible aumento repercuta de forma mínima en la cesta de la compra.

DESCUBRIMIENTO

Una galaxia cinco o diez veces mayor que la Vía Láctea

Está a 8.000 millones
de años-luz de la Tierra

Nueva York, 30.—Astrónomos de la Universidad de California han anunciado hoy el descubrimiento de una nueva galaxia, de cinco a diez veces mayor que la Vía Láctea y a ocho mil millones de años luz de nuestro planeta.

Un año luz es la distancia recorrida por la luz, a 300.000 kilómetros por segundo, durante un año.

La nueva galaxia, identificada como «3C123», ha sido fotografiada por el observatorio Lick, de la Universidad de California, en las proximidades de San José.

La galaxia es la parte más alejada del universo que se ha logrado fotografiar hasta ahora. La anteriormente fotografiada por el observatorio de Monte Palomar, también en California, se encontraba a «sólo» cinco mil millones de años luz de la Tierra.—Efe.

Indonesias y Persia, preocupadas por el despliegue naval de USA y URSS en el Indico

Teherán, 1.—El presidente Suharto, de Indonesia, y el Sha de Persia han hecho público hoy un comunicado conjunto en el que expresan «su grave preocupación» por el despliegue naval de los Estados Unidos y de la Unión Soviética en el Océano Índico.

Según ambos dirigentes, la seguridad del Indico debe estar garantizada por los estados ribereños, por lo que las grandes potencias deben abstenerse de toda actividad que pueda poner en peligro la paz en esa zona.

El comunicado, hecho público al término de la visita oficial de Suharto a Persia, expresa la satisfacción de los dos firmantes por las tendencias que actualmente se registran hacia la distensión y la negociación, aunque también lamenta que «sigan existiendo situaciones explosivas de conflicto y tensiones».

Suharto, que llegó a Persia acompañado de su esposa, salió ayer tarde rumbo a Yugoslavia para celebrar conversaciones de dos días con Tito en su casa de vacaciones de la isla de Brioni.—Efe.

«PRETENDEMOS EVITAR QUE SE PIERDA EL FOLKLORE»

La reciente actuación del grupo segoviano HADIT en los festejos del programa de ferias, ha dado ocasión a una entrevista con los componentes de dicho grupo, en la que manifiestan que su intención es evitar que se pierda el folklore y llegar al pueblo con sus canciones, cosa que no hace la música actual, aunque sea de calidad. La entrevista, realizada por nuestras colaboradoras Mayte y Mari Carmen, la publicamos en última página.

14 heridos en choque de autobús contra el Arco de la Victoria, en Madrid



Un autobús de la Empresa Municipal de Transportes de Madrid, chocó ayer tarde contra el Arco de la Victoria, en la plaza de la Moncloa. En el aparatoso accidente trece personas resultaron heridas de carácter leve y el conductor del vehículo recibió un fuerte golpe en el pecho.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Diario de la tarde fundado en 1901
por don Rufino Cano de Rueda

c/ San Agustín, 7. Telfs. 414696-97-98
Precio del ejemplar: 8 pesetas

AÑO LXXV.— Número 22.863
Martes 1 de julio de 1975

Director: Angel Vilches González
Depósito Legal: SG 7-1958

EL «XLVI DIA DE SEGOVIA» SE CELEBRARA EL DOMINGO PROXIMO

El próximo domingo, día 6, se celebrará el «XLVI Día de Segovia», organizado por el Centro Segoviano de Madrid, como es tradicional, y que en este año estará dedicado al Patronato del Alcázar, en reconocimiento a la labor desarrollada en pro del mencionado monumento segoviano.

(Información en pág. 3)

SAHARA

Continúa el Tribunal de La Haya la audiencia pública



Mientras en El Aaiun, capital del Sahara, se desarrollaba la manifestación del PUNS, ayer, en protesta contra los países que impiden la autodeterminación del territorio —en la fotografía—, en el Tribunal Internacional de Justicia, en La Haya, continuaba la audiencia pública sobre el Sahara.

(Información en pág. 10)

CEUTA

Deficiente abastecimiento alimenticio, sobre todo de frutas y verduras

Se debe a dificultades en el paso
fronterizo con Marruecos

Ceuta, 1.—Las dificultades existentes en el paso fronterizo entre Marruecos y esta ciudad contribuyen a que en estos días se halle insuficientemente cubierto el suministro de algunos productos alimenticios, principalmente frutas y verduras, que normalmente llegaban a Ceuta procedentes de Marruecos.

Ante estas deficiencias en el suministro de dichos artículos, la Oficina de Abastecimiento de Ceuta ha hecho gestiones para que los mismos lleguen a la ciudad desde la península.

En Ceuta se teme que estos suministros desde el territorio peninsular entran en un aumento en el precio de las frutas y hortalizas como lógica consecuencia de los mayores gastos de transporte hasta Ceuta. Sin embargo, se confía en que las autoridades correspondientes apliquen unas exenciones en los arbitrios con objeto de que el posible aumento repercuta de forma mínima en la cesta de la compra.

DESCUBRIMIENTO

Una galaxia cinco o diez veces mayor que la Vía Láctea

Está a 8.000 millones
de años-luz de la Tierra

Nueva York, 30.—Astrónomos de la Universidad de California han anunciado hoy el descubrimiento de una nueva galaxia, de cinco a diez veces mayor que la Vía Láctea y a ocho mil millones de años luz de nuestro planeta.

Un año luz es la distancia recorrida por la luz, a 300.000 kilómetros por segundo, durante un año.

La nueva galaxia, identificada como «3C123», ha sido fotografiada por el observatorio Lick, de la Universidad de California, en las proximidades de San José.

La galaxia es la parte más alejada del universo que se ha logrado fotografiar hasta ahora. La anteriormente fotografiada por el observatorio de Monte Palomar, también en California, se encontraba a «sólo» cinco mil millones de años luz de la Tierra.—Efe.

Indonesia y Persia, preocupadas por el despliegue naval de USA y URSS en el Indico

Teherán, 1.—El presidente Suharto, de Indonesia, y el Sha de Persia han hecho público hoy un comunicado conjunto en el que expresan «su grave preocupación» por el despliegue naval de los Estados Unidos y de la Unión Soviética en el Océano Indico.

Según ambos dirigentes, la seguridad del Indico debe estar garantizada por los estados ribereños, por lo que las grandes potencias deben abstenerse de toda actividad que pueda poner en peligro la paz en esa zona.

El comunicado, hecho público al término de la visita oficial de Suharto a Persia, expresa la satisfacción de los dos firmantes por las tendencias que actualmente se registran hacia la distensión y la negociación, aunque también lamenta que «sigan existiendo situaciones explosivas de conflicto y tensiones».

Suharto, que llegó a Persia acompañado de su esposa, salió ayer tarde rumbo a Yugoslavia para celebrar conversaciones de dos días con Tito en su casa de vacaciones de la isla de Brioni.—Efe.

«PRETENDEMOS EVITAR QUE SE PIERDA EL FOLKLORE»

La reciente actuación del grupo segoviano HADII en los festejos del programa de ferias, ha dado ocasión a una entrevista con los componentes de dicho grupo, en la que manifiestan que su intención es evitar que se pierda el folclore y llegar al pueblo con sus canciones, cosa que no hace la música actual, aunque sea de calidad. La entrevista, realizada por nuestras colaboradoras Mayte y Mari Carmen, la publicamos en última página.

14 heridos en choque de autobús contra el Arco de la Victoria, en Madrid



Un autobús de la Empresa Municipal de Transportes de Madrid, chocó ayer tarde contra el Arco de la Victoria, en la plaza de la Moncloa. En el aparatoso accidente trece personas resultaron heridas de carácter leve y el conductor del vehículo recibió un fuerte golpe en el pecho.

POPULAR

Pues, sí, señor; este mes y el que viene son los que más simpatizantes tienen a la hora de disfrutar las vacaciones anuales. Un pequeño sondeo en este sentido permite determinar que los "vacantes" eligen estos dos meses en su inmensa mayoría; pero, curiosamente, también se sabe que hay otras personas que deciden descansar en septiembre, fuera de Segovia, para aprovechar al máximo la excelente ocasión que les brinda el ambiente de la ciudad y la provincia.

Por tanto, con la llegada de julio, la ciudad verá frenada en cierta forma su actividad normal, porque a escala de los departamentos oficiales la desbandada va a cobrar proporciones muy estimables. Esta situación, que se repite de año en año, debería ser estudiada en un intento de que el personal dependiente de todos los entes oficiales disfrute el permiso, a lo sumo, en dos turnos, con lo cual se entorpecería menos el trabajo que habitualmente se desarrolla. Al parecer ya hay algún intento en este sentido, pero no acaba de cuajar.

El nuevo mes, por otra parte, trae la "buena nueva" de la paga extraordinaria, pero ya habrá algún "tirón" que otro de los precios para que el poder adquisitivo sea menor.

Y ha sonado el último chupinazo de las ferias y fiestas, cerrando el programa una verbena multitudinaria... por ser gratis. Se dice que los festejos de este año han tenido más "sabor popular" y puede que sea cierto. La fórmula, pues, hay que aplicarla en lo sucesivo y así se verá que el vecindario normal y corriente tiene opción al disfrute de unos actos que, en principio, se piensan para él; luego, a lo peor, los que verdaderamente disfrutan son otros.

La Prensa opina

EL BUNKER

El Norte de Castilla publica un artículo de Francisco Umbral:

"Estos cuarenta años de hibernación comienzan precisamente en los años cuarenta, glosados nuevamente por Vizcaino Casas en "La España de la postguerra", que es un delicioso álbum de la época donde Vizcaino se empeña en seguir viendo unos felices cuarenta que, diga él lo que quiera, sólo fueron felices para cuatro. Lo que pasa es que la juventud de uno siempre se recuerda con melancolía y belleza, aun cuando fuese trágica. Una cosa es el dolorido sentir personal, tan lírico, y otra la realidad histórica de un país, querido Vizcaino. Pues bien, aquel bunker de los años cuarenta, acuartelado de retórica y vigilancia, un bunker con peñeta, sigue en pie al cabo de los tiempos, y lo que priva hoy en Madrid, sobre todo después del discurso del presidente Arias, es el estar dentro o fuera del bunker, y si es posible entrar y salir con libertad vigilada.

Recientemente, con motivo de unas declaraciones importantes, el bunker se llenó de grietas. Luego, con motivo de otras declaraciones importantes y televisivas el bunker ha decidido que las grietas no son graves y que el bunker no está en almoneda. Yo respeto a los de extrema derecha y a los de extrema izquierda, porque soy muy respetuoso, pero me hacen mucha gracia los pisaverdes, petímetros culillos de mal asiento y gente de a pie que entran y salen, van y vienen, dicen esto y lo otro, pasan la mañana en el bunker, la tarde en el café, maldiciendo el bunker, y la noche en el club, contándoles a las piculinas los rojos que son ellos.

Pero ya no se lo creen ni las piculinas."

LA TIERRA SE MUEVE A NUESTRA ESPALDA

cambio escribe un editorial sobre "La noche de don Juan", en Estoril:

"La reacción más razonable ante el desafío de don Juan sería la de dar un gran salto adelante e instalarnos ya en ese futuro con cambio que el país anhela. Sin embargo, las tentaciones del bunker, del inmovilismo a pies juntillas, tienen tal fuerza en estos últimos años que bien puede ocurrir justamente lo contrario: no cambiar absolutamente nada y punto en boca...

Marchar adelante, abrirle las puertas al país para que opine, hable y se gobierne es la única forma de hacer frente a los crecientes desafíos del futuro. Cada día que pasa sin hacer nada es peor, cada día que se prolonga el inmovilismo es peor, cada día que se aplaza el futuro es peor. Siempre da miedo empezar a andar, pero no queda otro remedio cuando la tierra se mueve a nuestra espalda."

La semana pasada... políticamente hablando

¿PARA QUE Y POR QUE?

Lío. Ovíllo. Melée. Entuerto. Tinglado o cachondeo. ¿Quién lo sabe? Ortega dijo en una ocasión que "se abusaba de la palabra y ésta caía en desprestigio". Para los griegos, el "logos" —la palabra— alcanzó cotas divinas, aunque también ellos mismos, a través de los sofistas, se encargaron de humanizarla. Para casi todos, la palabra es uno de los dones más cualificados del hombre. Es uno de los pocos bienes que ningún Gobierno osó impedir, aunque con frecuencia se impide su uso libre.

Pero no divaguemos. Cincuenta y cinco minutos tuvo la palabra en las Cortes el presidente del Gobierno y muchos son todavía los que se preguntan el porqué de ese discurso, el «para quién» y el «a santo de qué». Personalmente, al menos, me lo pregunto. Y me pregunto, el eco de las mismas no ha desaparecido, cómo calificar el momento presente político español. Porque si nada estaba excesivamente claro, tras el discurso de Arias Navarro muy pocas cosas han sido las que recibieron luz. Porque reforzar la «autoridad», negar juego al comunismo y decir, sin rodeos, «no» a la reforma constitucional, eran puntos que, discutibles o no, constituían el pan nuestro de cada día de la praxis política del Gobierno. Tanto del presente como de los anteriores. Por este lado, pues, fue echar agua bendita al santo.

Cierto que hubo otros aspectos y otras ausencias temáticas que vamos a comentar.

EL DISCURSO EN SI

Comencemos por señalar lo imprevisto del mismo. Aunque ciertamente, sin rebuscar demasiado, asoman fácilmente una serie de motivaciones: pretensiones «reformistas» de muchas asociaciones, subversión, declaraciones de Estoril, tema de la transmisión de poderes en bocas cualificadas (Pío Cabanillas, Arelza, etc.), intento de zancadilla —por el lado conservador— a ciertos puntos de la nueva Ley de Régimen Local, etc. Anunciada la intervención de Arias, la expectación creció de inmediato. El presidente tiene audiencia, el país vive momentos delicados, y las circunstancias apuntadas vinieron a multiplicar el interés.

Luego el interés fue para muchos cierta decepción. En el ambiente flotaban y flotan cuestiones críticas: coyuntura económica, Universidad, relaciones exteriores de cara a Europa, a África y a América... Todo esto fue pasado por alto. El discurso ha sido de política interna y casi diría de corte y matiz casero; porque fue un discurso de políticos en el poder a los políticos que lo están, a los que lo están a medias y a los que no lo están aunque lo deseen. Para los demás, que somos mayoría, hubo pocas tajadas.

Y el discurso fue un auténtico termómetro de medir inclinaciones. Un test. Los procuradores lo interrumpieron más de diez veces y para el que le gusta las anécdotas, ¡reveladoras!, que pase el trabajo de analizar en qué momentos. Los discursos tienen la ventaja, sobre las votaciones, de que se aplaude o no se aplaude. No caben los votos en blanco.

El discurso, por lo demás, se centró en el orden público, la postura contra la subversión (léase comunistas), la firmeza en la monarquía de Juan Carlos y la advertencia a los «arribistas» que al parecer son cuantos desean una cierta reforma de nuestra constitución.

EL DISCURSO EN LA PRENSA

Los aplausos o silencios periodísticos vienen por vía editorial. Excluyendo los diarios con manifiesta parcialidad (digamos «Arriba», «Alcázar» y últimamente «Nuevo Diario»), el matutino «Ya» decía refiriéndose al presidente: "Nos hacemos cargo de su delicada situación entre una sociedad que radicaliza sus exigencias y el encasillamiento de los que no admiten más fórmula que el «bunker». «ABC» por su parte recogía tres aspectos positivos del discurso: el Régimen español ostenta legitimidad de origen, la unidad nacional excluye todo intento separatista y el futuro patrio pasa por la monarquía, situando a la institución por encima de toda posible discusión o debate políticos.

Pero menos ambiguos han sido los comentarios de conocidos observadores políticos: Lorenzo Contreras de «Informaciones» afirmaba: «Una concesión al llamado sector histórico del Régimen. Desde luego, es un discurso tranquilizador para los inmovilistas». Fernando Onega de «Arriba» —nada sospechoso de fiebre opositora— decía: «Si Arias planteó el juego a la ofensiva el 12 de febrero, ahora lo ordena más hacia el centro del campo con un árbitro más dispuesto a castigar las faltas, sobre todo el «offside». Y Apostua de «Ya», precisaba con acierto: «El discurso es un delicado compromiso entre el impulso que desea dar a su programa de perfeccionamiento democrático del sistema y la resistencia de hecho que tropieza en una clase política poco aficionada a las innovaciones».

Y todavía más rotundo ha sido el artículo de los «Táctico» aparecido este viernes: co-

mienzan por afirmar que si se habían congratulado del discurso del «12 de febrero», «tras el del día 24 no podemos decir lo mismo». «Todos necesitábamos ideas claras —añaden—, esperanzadoras, pero yectadas con ilusión hacia el futuro; las que hemos oído no responden exactamente a ese clima». Y los representantes de este grupo, que mucho tienen que ver con la democracia cristiana, tras reprochar que el presidente aludiese a los arribistas generalizando sus palabras a todos o casi todos los disidentes, concluyen su artículo con esta frase: «El uso de la autoridad es necesario y legítimo, pero gobernar no se agota en ese uso ni sólo basándose en él se crea un clima de ilusión esperanzada».

Ciertamente, las palabras de Arias Navarro han sido, en el mejor de los casos, un reflejo muy lejano, muy sombrío, muy tenue de aquellas del 12 de febrero. Tanto, que para muchos no han sido ni siquiera reflejo.

OTROS TEMAS

El discurso merecía el que centrásemos en él este comentario. Porque, aun sin complacernos, creo que algunos discursos no valen sólo por lo que dicen. Con todo, la semana fue generosa en cuestiones: terrorismo en torno al Sahara mientras en La Haya comienzan las audiencias orales en el Tribunal de Justicia. Visita de Cortina Mauri a París que es visitar el corazón de una Europa que sigue sin simpatizar. Muerte de Escrivá de Balaguer, cabeza fundadora del OPUS y, noticia pues de importancia religiosa-política o política-religiosa. Conflicto de los M.I.R. y aprobación en las Cortes de que los alcaldes sean elegidos por los concejales en secreto. A todo ello añadamos esos retazos de luz que empiezan a llegar en torno a las negociaciones España-USA sobre las bases y acuerdos bilaterales, y tendremos un perfil de esta semana que con ser calurosa en lo político, estamos seguros será superada durante este verano.

Antonio Lamelas

Todo en plásticos para el hogar

Pequeños juguetes

Precios especiales a revendedores

Bazar SUSI

(Junto Instituto Nacional de Previsión
Mercado de Los Huertos)



Información Local

El «XLVI Día de Segovia» se celebrará el domingo próximo

Organizado por el Centro Segoviano de Madrid, este año se dedicará al Patronato del Alcázar

Como es tradicional, el Centro Segoviano de Madrid, celebrará, en el primer domingo del mes de julio, el "Día de Segovia", que ahora llega a su XLVI edición; en el caso presente estará dedicado al Patronato del Alcázar, como reconocimiento a la labor desarrollada en pro del singular monumento segoviano.

La comitiva que con este motivo se desplazará a Segovia saldrá del domicilio social del Centro Segoviano, en Madrid, hacia las siete de la mañana, efectuando una parada en San Rafael para tomar el desayuno.

Una vez en nuestra ciudad, el cortejo se dirigirá al santuario de la Fuencisla, donde los excursionistas recibirán el saludo de las autoridades. Se oficiará una misa y después se formará una comitiva hasta el alcázar, en cuyo patio de armas tendrá lugar el acto de homenaje, ofrecido por el marqués de Lozoya. Seguidamente el grupo de coros y danzas de Sección Femenina realizará una exhibición de bailes típicos.

A continuación habrá una visita a los principales monumentos de la ciudad y a primera hora de la tarde, en el

restaurante "Lago", tendrá lugar la comida oficial.

Finalmente, los excursionistas saldrán con dirección a La Granja, para presenciar los juegos de aguas de las fuentes monumentales, emprendiendo finalmente viaje de regreso a Madrid.

Mañana, corte en el suministro de energía eléctrica

Para efectuar el cambio de tensión en el sector de Malconejo, de esta capital, se cortará el suministro de energía eléctrica el próximo día 2 de las siete a las catorce horas, afectando a los abonados de las calles de San Nicolás, San Quirce, Plaza de Guevara, número, 1 y Plaza de San Nicolás.

La Delegación de Trabajo dicta las normas para la nueva jornada laboral del comercio

Se aconseja a las empresas que las cuatro horas de reducción sean en el sábado

Federación Sindical de Comercio.—La modificación del artículo 46 de la Ordenanza de Trabajo en el Comercio, en el sentido de rebajar la jornada laboral de 48 a 44 horas semanales, está dando lugar a numerosas consultas por parte de las empresas afectadas, sobre la adecuación de los horarios de trabajo en los establecimientos comerciales.

Para general conocimiento informamos que la Delegación Provincial de Trabajo ha dictado, con fecha 26 de junio de 1975, resolución por la que se determinan diferentes aspectos que precisamente vienen siendo objeto de consulta, en cuanto se refiere a la jornada laboral, que es materia de la competencia de dicha Delegación.

Esta resolución contiene los siguientes puntos:

1. Se mantienen los horarios de apertura y cierre de los establecimientos comerciales que tenían aprobados la Delegación e Inspección de Trabajo. La modificación de estos horarios es competencia del Gobierno Civil a propuesta de las autoridades del Ministerio de Comercio, de acuerdo con lo previsto en el artículo sexto del decreto-ley de 27-11-74.

2. La jornada laboral de los trabajadores sujetos a la Ordenanza de Comercio será de 44 horas semanales, respetándose en todo caso jornadas inferiores para las personas o grupos profesionales que tuvieran establecidas.

3. Las cuatro horas que se reducen de la jornada semanal anteriormente establecida se disfrutarán en una tarde de la semana y la parte correspondiente del final de la jornada de la mañana del mismo día hasta completar el total de cuatro horas. Se aconseja a las empresas que las cuatro horas señaladas sean en el sábado.

4. Las empresas determinarán concretamente qué día de la semana le corresponde descansar a cada uno de sus trabajadores, previo informe de los enlaces sindicales si los hubiera, y deberán comunicar los turnos de descanso a la Inspección de Trabajo, sin que de momento sea precisa la aprobación de un nuevo cuadro horario.

5. Si por motivos excepcionales alguna empresa precisara el trabajo de algún empleado en el día de descanso, deberá solicitar autorización de horas extraordinarias a la Delegación de Trabajo.

6. Si alguna empresa deseara cerrar el establecimiento alguna tarde, o modificar su horario de apertura y cierre deberá ponerlo en conocimiento de la Jefatura Provincial de Comercio Interior.

7. Estas normas laborales estarán en vigor hasta el 15

de septiembre de 1975. Si mientras tanto el Gobierno o el Ministerio de Comercio dictaran nuevas normas sobre apertura y cierre de establecimientos comerciales, se procederá a la oportuna adecuación de los horarios laborales.

recitales verano 75



Loreda 25 Julio, 8 al 11

recitales de canciones y romances populares con

MARTES, 8. Doce noche
MIÉRCOLES, 9. Doce noche
JUEVES, 10. Ocho tarde y doce noche
VIERNES, 11. Doce noche



TRABAJADOR:

recuerda a los tuyos cuando vayas a realizar un trabajo de responsabilidad

Así cumplimos

... todos los meses

Sorteo 30 junio 1975

Títulos amortizados por su valor nominal:

W Z H - R Y N - J W Y - R W L
N X G - L Y P - A B O - H U M

Capitales pagados hasta la fecha pesetas 583.849.000

Así contribuimos a aumentar el patrimonio de nuestros clientes.



CAHISPA

Oficinas centrales: Lauria, 18 - Caspe, 42
Tel. 258 84 05 (20 líneas) - Telex 54663
Barcelona 10

Dirección adjunta: Plaza de la Lealtad, 2
Tel. 222 75 90 - Telex 27224
Madrid 14

Segovia
San Frutos, 3 - Tel. 41 38 77

Caja Hispana de Pensiones

Materiales de construcción



SANTA TERESA

S. Gabriel, 34. Tel. 411450



Entrega de los premios del I Certamen de Fotografía Artística

Imposición de la medalla de oro del Trabajo al Dr. Hernando Ortega



Los premiados posan junto al delegado de Información y Turismo, alcaldesa, damas de honor y dirigentes de la Agrupación de Fotógrafos Profesionales.—(Foto Antonio).

A última hora de la tarde de ayer, en el Torreón de Lozoya, se procedió, en una ceremonia sencilla, a entregar los distintos premios y trofeos concedidos en el I Certamen de Fotografía Artística, Gran Premio Nacional San Juan, que había organizado la Agrupación Sindical de Fotógrafos Profesionales de Segovia.

Asistió al acto el delegado de Información y Turismo, estando presentes también la alcaldesa de las ferias y parte de sus damas de honor, dirigentes de la Agrupación y otros invitados.

Una vez que se hizo entrega de los galardones, el presidente de la Agrupación, señor Martín Polo, pronunció unas breves palabras para felicitar a los premiados y estimular a todos los participantes a seguir concurriendo a estos certámenes.

Horarios de misas en los templos y capillas de la ciudad

Ofrecemos la relación de misas que se ofician en los templos y capillas de nuestra ciudad los sábados por la tarde (válidas para cumplir con el precepto dominical) y los domingos y demás festivos.

Catedral: Domingo, 7,30, 8, 9, 9,45, 11 (solemne), 12, 13, 14, 18, 19.

San Andrés: Sábado, 21; domingo, 9,30 y 12,30.

San Miguel: Sábado, 19,30; domingo, 9, 10,30, 13, 19,30.

San Esteban: Domingo, 10 y 12.

Santísima Trinidad: Sábado, 20,10; domingo, 11,30, 12,30, 13,30 y 18,30.

San Martín (en Corpus): Sábado, 21; domingo, 8,30, 9,30, 11,30 y 21.

San Millán: Sábados, 20. Domingos, 9, 10, 11,30, 12,30, 18 y 20.

Santo Tomás: Sábado, 19 y 20; domingo, 9, 10,30, 12, 13.

Santa Eulalia: Sábado, 20; domingo, 9, 11, 12, 13 y 17,30.

Cristo del Mercado: Sábado, 20; domingo, 9, 10, 11, 12, 13.

San José: Sábado, 20,45; domingo, 8, 9, 11, 12,30, y 19.

El Carmen: Sábado, 20,15; domingo, 9, 11, 12, 13, y 18.

El Salvador: Sábado, 19,40; domingo, 9, 11,30 y 12,30.

San Lorenzo: Sábado, 21; domingo, 9,30, 11 y 13. (Los primeros y terceros domin-

gos de mes, también a las 18,15).

Capilla de las Delicias: Sábado, 8,30; domingo, 8,30 y 12.

San Marcos: Domingo, 10,30.

Seminario: Domingo, 12.

El Parral: Domingo, 12.

Padres Misioneros: Sábado, 20; domingo, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 18,30 y 20.

Padres Franciscanos: Sábado, 19,30; domingo, 9, 10, 11, 12 y 19,30.

Padres Carmelitas: Sábado, 20; domingo, 8,30, 12, 13 y 20.

San Sebastián: Sábados, 20,00; domingos, 13.

Corpus Christi (culto de San Martín): Sábados, 20, domingos, 8,30, 9,30, 11,30 y 20.

Siervas de María: Domingo, 8.

Madres Oblatas: Domingo, 8,30.

San Vicente el Real: Domingo, 10.

San Antonio el Real: Domingo, 9.

San Juan de Dios: Domingo, 9,30.

Santa Isabel: Domingo, 8.

Madres Carmelitas: Domingo, 8,15.

Madres Reparadoras: Domingo, 9,30 y 12.

Madres Dominicas: Sábado, 19,45, domingo, 9 (de enfermos); 12,15 (de juventud) y 19,45 (conventual).

La Encarnación: Domingo, 10,30.

Concepcionistas Franciscanas: Domingo, 8.

Hermanitas de los Pobres: Domingo, 12.

Misioneras de la Sagrada Familia: Domingo, 10.

Hospital de la Misericordia: Domingo, 10.

Policlínica «18 de Julio»: Domingo, 8.

Clínica «Unión Previsora»: Domingo, 8,15.

IGLESIA EVANGELICA

Cultos los domingos, a las 12 y 6,30, en su capilla.

Rogamos a los señores párrocos y rectores de iglesias y capillas, tengan la amabilidad de comunicarnos cualquier cambio de horario que hubiere en las misas que se ofician los sábados por la tarde y los domingos y fiestas de precepto, al objeto de tener siempre actualizada esta relación que publicamos.

La aceptación que ha tenido entre nuestros lectores ha sido grande, por considerarse de gran utilidad, y de ahí que nos permitamos solicitar esta colaboración tan necesaria para no desorientar a los fieles.



El ministro de Trabajo y vicepresidente tercero del Gobierno, don Fernando Suárez González, impuso ayer la medalla de oro al Mérito en el Trabajo al doctor don Teófilo Hernando Ortega, otorgada por el Jefe del Estado el pasado 25 de abril. Asistieron el subsecretario del Departamento, directores generales, familiares del homenajeado y personalidades médicas discípulos del eminente doctor segoviano.

El señor Suárez González dijo que está tan clara, ante los presentes y ante todo el país, la justificación de esta medalla, que lo que tenía que decir se resume con muy pocas palabras: «Desde hace muchos años sabía yo que en la Universidad española había un maestro egregio, del que hablaban con devoción todos los médicos con cuya amistad o con cuyos escritos me he enriquecido. Después he ido sabiendo que a la devoción de sus discípulos se unía la gratitud de millares de enfermos, porque a sus amplios saberes acompañaba la humanísima sensibilidad que con tanta ansiedad buscamos siempre en los profesionales de la medicina.

Más tarde averigué que en don Teófilo se daba el caso insólito de que, habiendo nacido en 1881, era aún hoy uno de nuestros más jóvenes compatriotas, que con privilegiada lucidez y permanente curiosidad conservaba su inveterada costumbre de trabajar».

Por último, el doctor don Teófilo Hernando pronunció palabras de agradecimiento e hizo un ameno relato de su vida privada y profesional, resaltando la importancia que tuvo su quehacer para la creación y estudio de la farmacología en España, y terminó reiterando su gratitud por la concesión de la medalla que a sus muchos años ha producido —dijo— «alegría en mí y en todos los que me rodean en esos momentos».

Próximo funcionamiento de un Seminario-Campamento de la Guardia de Franco

Próximo a celebrarse un Seminario-Campamento de la Guardia de Franco, en el que tomarán parte representantes de las provincias de Avila, Palencia, Salamanca, Valladolid, Madrid y Segovia y que tendrá lugar en Donhierro, durante los próximos días 17 al 24, se ha abierto el plazo de inscripción entre los afiliados de la capital y provincia. Estas inscripciones, hasta el día 10, pueden efectuarse ante los jefes locales de la Guardia de Franco de cada pueblo o bien en la Lugartenencia Provincial, Infanta Isabel, 14.

Concesión de un importante crédito para modernizar el Hotel Sirenas

La Comisión de Dirección del I Plan Nacional de Modernización Hotelera se ha reunido bajo la presidencia del director general de Empresas y Actividades Turísticas.

Entre los expedientes aprobados figura el correspondiente al Hotel Sirenas de nuestra ciudad, abierto en 1952, con capacidad para 92 plazas y al que se concede un crédito de 13.944.000 pesetas.



Colaboración para la compra, transformación de cereales-pienso y leguminosas-pienso de la cosecha de 1975

Se hacen públicas las normas de recepción, compra y consumo

Según se nos informa, se han recibido las normas dictadas por la Dirección General del SENPA regulando la colaboración para la compra y consumo de cereales pienso y/o leguminosas, pudiendo ser colaboradores las agrupaciones de ganaderos constituidas en Cooperativas y Grupos Sindicales de Colonización encuadrados en la Organización Sindical; ganaderos de acción concertada integrados en el Grupo Sindical correspondiente; otras empresas ganaderas que dispongan de instalaciones de almacenamiento adecuado a juicio del Senpa; las Hermandades Sindicales de Labradores y Ganaderos, Cámaras Oficiales Sindicales Agrarias y UTECO para las Agrupaciones Ganaderas integradas en las mismas, y los fabricantes de piensos compuestos de la Agrupación Nacional Sindical de Fabricantes de Piensos Compuestos, encuadrados en el Sindicato Nacional de Cereales.

Las cantidades mínimas de concierto para los casos señalados en los cuatro primeros casos será de 100 Tms. y para el último de 1.000 Tms.

Las solicitudes para la admisión de colaboradores tienen de plazo hasta el día 20 de julio.

Para ampliación de detalles sobre este tema, los posibles interesados, pueden dirigirse a la J. Provincial del Senpa.

Canje de permisos de circulación durante el mes de julio

Jefatura de Tráfico de Segovia.—Durante el mes de julio habrán de ser canjeados por el nuevo modelo internacional los permisos de circulación correspondientes a los vehículos cuya matrícula esté comprendida entre las que se indican a continuación:

VI-23.290 al VI-23.893.
AB-28.905 al AB-29.655.
A-112.245 al A-115.158.
AL-27.706 al AL-28.424.
AV-10.035 al AV-10.294.
BA-36.195 al BA-37.134.
PM-111.175 al PM-114.059.
B-608.250 al B-624.035.
BU-28.488 al BU-29.226.
CC-22.964 al CC-23.559.
CA-63.053 al CA-64.688.
CS-44.144 al CS-45.288.
CR-25.819 al CR-26.488.
CO-57.629 al CO-59.123.
C-63.630 al C-65.281.
CU-13.066 al CU-13.404.
GE-69.873 al GE-71.685.
GR-45.018 al GR-46.185.
GU-12.789 al GU-13.121.
SS-73.939 al SS-75.856.
H-23.145 al H-23.744.
HU-25.618 al HU-26.282.
J-36.380 al J-37.323.
LE-39.105 al LE-40.119.
L-46.969 al L-48.187.
LO-21.280 al LO-21.831.
LU-21.201 al LU-21.751.
M-636.463 al M-652.980.
MA-69.837 al 71.648.

MU-83.542 al MU-85.709.
NA-54.122 al NA-55.525.
OR-21.205 al OR-21.755.
O-101.464 al O-104.096.
P-16.627 al P-17.058.
GC-51.222 al GC-52.551.
PO-55.462 al PO-56.901.
SA-29.117 al SA-29.871.
TF-49.823 al TF-51.116.
S-50.251 al S-51.554.
SG-12.433 al SG-12.755.
SE-126.015 al SE-129.285.
SO-9.038 al SO-9.271.
T-53.513 al T-54.901.
TE-10.3889 al TE-10.657.
TO-27.479 al TO-28.191.
V-197.483 al V-202.607.
VA-40.592 al VA-41.644.
BI-113.481 al BI-116.425.
ZA-14.447 al ZA-14.821.
Z-71.488 al Z-73.342.
CE-7.936 al CE-8.141.
ML-7.849 al ML-8.052.
SH-3.006 al SH-3.094.

El canje podrá solicitarse en cualquier Jefatura Provincial de Tráfico.

De no haberse hecho ya, es preciso sustituir —dentro del mismo mes en que corresponda— efectuar el canje del permiso de circulación— las placas de matrícula por otras reflectantes homologadas.

La relación de los permisos a canjear durante el mes de agosto, será publicada en la última semana de julio.

MOSA,

distribuidora de los productos CHRYSLER, para esta provincia, pone en conocimiento de sus clientes y público en general, que cerrará el día 2 de julio por motivos de inventario, rogándoles se abstengan de solicitar recambios en este día, salvo en casos de emergencia.

LA DIRECCION

NAVAS DE ORO EXTRAORDINARIA ANIMACION EN LAS FIESTAS DE S. ANTONIO

Navas de Oro.—Con la brillantez acostumbrada ha celebrado Navas de Oro las tradicionales fiestas en honor a San Antonio de Padua. Era muy amplio el programa de festejos preparado por el Ayuntamiento con la colaboración del vecindario, pero gracias al entusiasmo de todos éste pudo llevarse a cabo tal como estaba proyectado y sin que se produjera el menor incidente que pudiera perturbar el normal desarrollo de los actos previstos.

Comenzaron éstos el día 12 con solemnes vísperas en la iglesia parroquial, celebradas con asistencia de autoridades, cofrades y vecindario. A continuación hubo un gran desfile-concurso de carrozas engalanadas precedido de grupos de danzas, niñas ataviadas con trajes típicos regionales, rondallas y las simpáticas y ya famosas majorettes dirigidas por su profesora y fundadora del conjunto, doña Concepción Sanjurjo, todo ello amenizado por la actuación de una gran banda de música y las comparsas de gigantes y cabezudos, que al igual que en otros muchos de los actos celebrados alegraron el ambiente de gran fiesta que en todo momento imperó en la localidad durante estos cuatro días inolvidables, concediéndose en este desfile importantes premios a las cuatro carrozas mejor presentadas. Simultáneamente en el «Prado de la Veguilla» se celebró un importante concurso de tiro al plato de carácter general con gran concurrencia de aficionados de toda la provincia disputándose valiosos trofeos del Ayuntamiento, Jefatura Local del Movimiento y discoteca «The Thimot's»

El día 13, después de las consabidas dianas interpretadas por la banda de música, tuvo lugar a las doce de la mañana la misa concelebrada seguida de procesión por las principales calles de la población, en medio del entusiasmo desbordante del público de la localidad y forastero, que compatibilizando la devoción al santo con la lógica y contagiosa alegría de las fiestas se extasió durante cuatro largas horas en animadas e interminables jotas y danzas de las que fue protagonista principal la gran masa de jóvenes de ambos sexos asistentes a la misma. Por la tarde del mismo día hubo grandes partidos de pelota a mano en el frontón municipal entre pelotaris de categoría nacional y posteriormente en la plaza de toros exhibición de los grupos de majorettes, rondallas y danzas.

En la mañana del día 14, los principales actos fueron, la final de los partidos de pelota celebrados el día anterior, con importantes premios en metálico y trofeos otorgados por el «Mesón Prados» y la discoteca «The Thimot's», entretenimientos y competiciones deportivas infantiles, y en el orden religioso el solemne funeral por los difuntos de la Cofradía, seguido del cabildo de la misma. Ese mismo día, a las seis de la tarde tuvo lugar una gran novillada en la que se

lidiaron reses de la ganadería de don Simón Caminero, de Carrión de los Condes, por los diestros Pedro Giraldo, Niño de Alcalá y la Princesa de París

El día 15 a las diez treinta de la mañana en el circuito de la Orceña se celebraron grandes carreras de karts organizadas por la Escudería «Acueducto» en colaboración con el Ayuntamiento y en la que se disputaron pruebas de competición de carácter nacional y del tercer gran premio «San Antonio», con numerosos trofeos, siendo los principales los concedidos por el Ayuntamiento e industrias resinosas Hermanos de Pedro Crespo. A continuación hubo un interesante partido de baloncesto entre una representación del Imperio OJE de Segovia y el Minerva OJE de Navas de Oro, disputándose asimismo un importante trofeo. Simultáneamente se celebraron partidos de pelota para aficionados, concursos de tiro de soga, carreras de sacos y otros entretenimientos. A las seis de la tarde del mismo día en la plaza de toros y con un lleno «hasta la bandera» actuó el espectáculo cómico-taurino-musical «El Platanito y su Troupe», que en honor a la verdad hay que decir que no estuvo a la altura de la expectación despertada.

Todos los días por la tarde y por la noche hubo animados bailes públicos en la plaza de José Antonio y en las discotecas «The Thimot's» y «Sanbar».

NAVAFRIA

INVASION DE ABEJAS

Navafria.—De la noche a la mañana nos hemos encontrado en esta localidad con una situación que, de molesta en principio, pudiera pasar a ser peligrosa. Enjambres de abejas se fijan frecuentemente en edificios y otros puntos deshabitados de esta población, procedentes, al parecer, de unas colmenas instaladas en las inmediaciones del casco urbano, cuyo propietario se desconoce y que, por supuesto, no han sido autorizadas por el Ayuntamiento del lugar.

Repetimos que de momento no ha habido anomalía alguna causada por estos enjambres, pero su presencia es un indudable peligro para los habitantes del lugar, e incluso puede serlo para cuantos transiten por la carretera de Soria a Plasencia.

FRESNO DE LA FUENTE

Enajenación de parcela para construir un complejo turístico polideportivo

Fresno de la Fuente.—El Ayuntamiento de esta localidad ha abierto información pública sobre el expediente instruido por el mismo para enajenar una parcela de 11.330 metros cuadrados, propiedad municipal, situada en el lugar denominado «El Campazo», lindando por uno de sus costados con la carretera nacional Madrid-Irún. Se ha solicitado la construcción en esta parcela de un complejo turístico polideportivo.

CONSAGRACION DEFINITIVA...

Nuestro grupo folklórico más importante NUEVO MESTER DE JUGLARÍA preparan próximamente 5 recitales en Ladreda 25, la sala de sus triunfos, del 8 al 11 de julio. Esperando poder complacer a todos sus admiradores a lo largo de estas cinco actuaciones con comodidad y sin las aperturas que se forman cada vez que actúan en Segovia.—R.

Por falta de asistencia, aplazada la junta general de socios del C. D. Espinar

Ya hemos hablado en varias ocasiones de la apatía y desinterés del público espinariense en lo que respecta a reuniones, ya sean plenos municipales, asambleas sindicales o, simplemente, juntas del club de fútbol, como es el caso que nos ocupa.

La directiva del club espinariense, a la vista de la inmediata inauguración del campo, convocó una reunión general extraordinaria de socios para el sábado, 28, a las nueve de la tarde, en el salón de actos del Ayuntamiento.

Entre los temas a tratar, los había tan obligados e importantes como la subida de las cuotas y la administración del nuevo campo de fútbol, pero, directiva incluida, no se presentaron a la reunión más de 20 personas de los trescientos y pico socios del club, por lo que a las 9,30 se determinó aplazar la reunión para mejor ocasión.

Todos los sábados por la noche, «Baile de los Quintos»

El sábado, amenizada por la orquesta "Los Montecarlo", se celebró la verbena inaugural con que los quintos del reemplazo actual abren la temporada veraniega de veladas de baile en la Corredera.

Hay que recordar que es la tradición la que obliga a estos quintos a organizar estos bailes, ya que los precios que hoy día cobran las orquestas hacen que aquellos resulten antieconómicos, pues se amortizan con la aportación voluntaria de los bares cercanos y las de los asistentes a las veladas, y no siempre son tan espléndidas como para pagar a las citadas orquestas.

No obstante, ellos confían en que mejorará la colaboración del público y han prometido que en todo el verano no faltará el baile de los sábados a la cita que, con el pueblo, colonia y visitantes, tiene.

Corresponsal literario:

JUAN ANDRES S. GARRIDO

Hoy comienza el primer turno de los Campamentos de Verano en S. Rafael

Como cada año, la Delegación Provincial de la Juventud, en el corto espacio de dos meses (julio y agosto), organiza las quincenas de convivencia en el campamento de San Rafael.

El primer turno, que ya está cubierto, comienza hoy con 150 niños escolares de 10 a 14 años y dirigido por el jefe provincial de O. J. E., don Juan José Martín.

El día 16, comenzará el segundo, también para 150 niños de 10 a 14 años que, en este caso, serán arqueros de la O. J. E., y serán mandados por su jefe local, don Salvador Jiménez.

El más humano y trascendente de los turnos, será el tercero, que también comenzará el día 16 y acogerá a 50 niños del colegio de subnormales segoviano de Nuestra Señora de la Esperanza. También lo dirigirá don Salvador Jiménez y está ya cubierto.

Con la colaboración de las Asociaciones de Jóvenes y clubs deportivos: Exploradores, A. J. Espinar, Monteresma, DAS, OAR, OJE, etc., se celebrará el cuarto «turno

interasociaciones» con 200 jóvenes un poco más crecidos (14 a 16 años), siendo José Antonio M. Garrido, como jefe de actividades de la OJE, quien lleve la batuta de este turno que como primera experiencia será mixto de chicos y chicas.

El último turno comenzará el 16 de agosto para terminar el 30, y está reservado para 200 niños de la Organización Sindical de Madrid, el cual dirigirá don Miguel Angel Delgado (delegado local).

El campamento se encuentra en perfectas condiciones para dar acogida a los 750 jóvenes, los cuales pagarán unas cuotas no superiores a dos mil pesetas, y este año se inaugurarán las nuevas pistas polideportivas, donde se podrán practicar los deportes de baloncesto, balonmano, voleibol, etcétera.

Además, tienen el río y las piscinas, donde se realizarán los cursos de natación.

Aparte de la lógica convivencia que tendrán los muchachos, recibirán clases de educación física, primeros auxilios, educación cívica y social, trabajos manuales, higiene, etc.

Quienes reciban visitas familiares, tendrán el domingo

libre desde las once de la mañana a las ocho de la tarde.

Como condiciones de asistencia se requiere: Reconocimiento médico, abonar la cuota y poseer la uniformidad correspondiente al tipo de turno.

Aparte del material obligatorio (cubierto, prenda de abrigo y útiles de aseo) se aconseja llevar saco de dormir, cantimplora, útiles de pintura y dibujo e instrumentos musicales.

¿Quién no conoce a Manín?



Ciento veinte kilos de nobleza. Campeón de pelota a mano y a raqueta (a pesar de su panza). Dos años consecutivos «popular de las fiestas», en el 73 con «Gasparito» y el 74 con su panda «La Cuba». Hombre - espectáculo, que llegadas las fiestas del Caloco, disfrazado de pirata, mejicano o cualquier cosa, se convierte en pregonero, juglar, orquesta, torero. En fin, en animador de todos los festejos.

Por su condición y popularidad, solo es comparable en el pueblo, con nuestra banda de música, nuestra Corre-

dera o nuestra Respingona.

Manín siempre es noticia, pero ahora con mayor motivo, pues se ha propuesto convertirse en el mesonero más «grande» de Castilla, y seguro que lo va a conseguir por que más «grandote» que él no hay ninguno.

Nuestro «desnutrido» amigo inauguró el sábado, con mucha animación y mucho público, «El Figón de Manín» que, para explicarnos mejor, es un típico mesón con un horno de asar en la cueva, especializado en cordero y cochinitillo.

Pegasos para el «Tour de France»

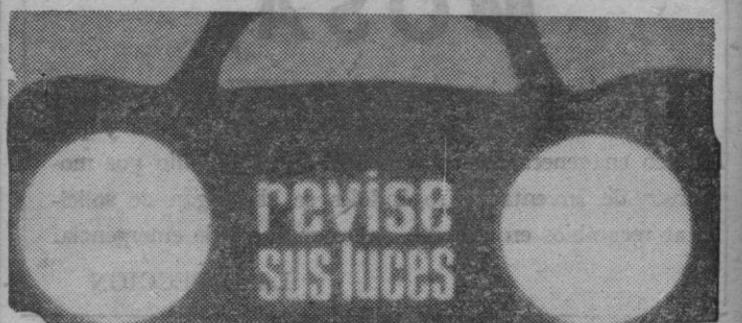


«L'Equipe» y «Le Parisien Libre», organizadores de la Vuelta Ciclista a Francia, el más importante acontecimiento del deporte ciclista mundial, han elegido este año vehículos españoles para los servicios del Tour

Concretamente, los vehículos elegidos han sido: 2 autocares Pegaso modelos 5031 L/4, carrozados por UNICAR, Euro 80 destinados al transporte de corredores; 4 camiones Pegaso, modelos 1080/60, destinados al transporte de equipajes, pluma hidráulica de televisión para transmisiones en directo y 2 tribunas de prensa, y un Pegaso modelo 2080/61 para el transporte de barreras de protección y metas.

Cumpliendo las normas de seguridad evitarás el accidente de trabajo»

PLAN NACIONAL DE HIGIENE Y SEGURIDAD DEL TRABAJO





«La prensa debe ser un espejo que refleje la realidad de la sociedad»

El ministro de Información y Turismo entregó los premios nacionales de Periodismo

Madrid, 1.— En el Palacio de Congresos y Exposiciones se celebró el acto de entrega de los premios nacionales de periodismo, correspondientes a los años 1972, 1973 y 1974. Presidió, con altas personalidades de su Departamento, el ministro de Información y Turismo, señor Herrera Esteban.

En nombre de los periodistas galardonados pronunció unas palabras de gratitud el presidente de la Federación Nacional de Asociaciones de la Prensa de España y de la Asociación de la Prensa de Madrid, don Lucio del Alamo Urrutia.

INTERVENCION DEL MINISTRO

Cerró el acto el ministro de Información y Turismo, quien entre otras cosas dijo:

«Quiero que se sepa, y lo digo con toda sinceridad como ministro de Información, que ningún gobernante debe desear una prensa yacente. Debe desear una prensa que cubra la triple misión de informar (de informar con objetividad, que es tanto como rendir culto a la verdad), de conformar la opinión de la gran sociedad de nuestros días, y la tercera vertiente, que consiste en la crítica, porque la prensa ha de ser (y lo es mayoritariamente la prensa española) un espejo que no hace sino reflejar la realidad de una sociedad en la que la prensa vive. Lo importante (y de eso tienen buena conciencia los periodistas españoles) es que ese espejo no deforme la imagen, sino que sea fiel reflejo de una realidad que, en muchos casos, consiste en la crítica que no va a dinamitar, ni a destruir, ni a negar todo, sino a traer materiales, a aportar soluciones y a colaborar de una manera activa el mejor servicio de la sociedad, que es, en definitiva, el mejor servicio que se puede rendir a la Patria.»

COMENZO AYER EN MADRID

Séptima ronda de las conversaciones hispano-norteamericanas

Madrid, 1.—Dio comienzo ayer en el Ministerio de Asuntos Exteriores la séptima ronda de las conversaciones hispano-norteamericanas para la renovación de los vigentes acuerdos entre ambos países.

Las delegaciones, como es habitual, están presididas por Robert McClosey, subsecretario de Estado, encargado de las relaciones con el Congreso, y Juan José Rovira, subsecretario de Asuntos Exteriores.

Según se cree, esta ronda durará hasta mediados de la presente semana, aunque no se ha dado fecha concreta.

El Príncipe, en las maniobras «Rebeco-75»



El Príncipe de España asiste a las maniobras militares que realizan desde ayer los Ejércitos de Tierra y Aire, conjuntamente, bautizadas con el nombre de «Rebeco-75».

El presidente del Gobierno se reincorporó a su despacho

Madrid, 1.— El presidente del Gobierno, don Carlos Arias Navarro, después de pasar el fin de semana pescando en los ríos asturianos se incorporó ayer por la mañana, a primera hora, a su despacho de la Presidencia.

El señor Arias Navarro mantuvo por la mañana las habituales audiencias de cada lunes y martes, con ministros militares.— Logos.

Periodos hábiles de caza en todo el territorio nacional

Madrid, 1.—Se fijan los periodos hábiles de caza en todo el territorio nacional y las vedas especiales que se establecen o prorrogan para la campaña 1975-76 en distintas zonas o provincias, por orden del Ministerio de Agricultura que hoy publica el «Boletín Oficial del Estado».

Para la caza menor en general se establece en el territorio peninsular el periodo desde el segundo domingo de octubre hasta el primer domingo de febrero.

El periodo establecido para la caza del ciervo, gamo y jabalí va desde el segundo domingo de octubre hasta el tercer domingo de febrero.—Cifra.

Las personas detenidas en Valencia pretendían constituir una plataforma democrática regional

Madrid, 30.— Diez personas asistentes a una reunión ilegal que el pasado día 24 tuvo lugar en las afueras de la localidad valenciana de Alacuas han sido detenidas, según una nota difundida por la oficina de prensa de la Dirección General de Seguridad.

La nota dice textualmente: «El pasado martes, día 24, sobre las 19,30 horas, por funcionarios de la Jefatura Superior de Policía de Valencia, fue sorprendida una reunión que se estaba celebrando en las afueras de la localidad de Alacuas (Valencia), cuya finalidad, parece ser, consistía en la constitución de una plataforma unitaria o de convergencia democrática, que aglutinara a las distintas fuerzas políticas adversas al régimen legal vigente y que actúan en la región, escalón previo para la formación, cuando las circunstancias a su juicio lo permitieran, de un gobierno provisional autónomo del país valenciano.

Los asistentes a dicha reunión, en número de 10, algunos de ellos presumiblemente, vinculados a organizaciones comunistas, fueron detenidos, ocupándoseles documentación y propaganda subversiva. Una vez identificados resultaron ser: Laura Pastor Collado, Juan José Pérez Benlloch, Francisco Javier Navarro Arnal, José Corell Martín, Ernesto Lluch Martín, Carlos Dols Soriano, Francisco Candela Escrivá, José Vicente Guía Marín y Carlos Manuel Martínez Llaneza. Todos ellos fueron puestos a disposición de la autoridad judicial competente dentro del plazo legal.— Cifra.

LA IMPRENTA EL ADELANTADO DE SEGOVIA LE OFRECE LOS SIGUIENTES SERVICIOS:

- Encuadernación fascículos.
- Trabajos de offset a todo color.
- Impresos en todo tipo de relieve.
- Servicio de fotograbado en línea y directo.

Estos servicios, más los habituales, con la perfección de siempre.

THISA

TUBOS Y HIERROS INDUSTRIALES, S.A.

Saneamiento - Calefacción - Industria

Delegación para la cuenca del Duero:

Polígono de Argales, c/ Forja, 83

Teléfono 27 00 01 VALLADOLID



la tierra Ofrece a los
hombres que la trabajan
el fruto de una buena
cosecha de cereales y el
Banco Central les
paga en el acto los

**NEGOCIABLES DEL
SERVICIO NACIONAL
DE PRODUCTOS
AGRARIOS**

Autorizada por el Banco de España con el n.º 10506

**BANCO
CENTRAL** 

una promoción permanente

TRIPTICO BELGA: BRUSELAS, GANTE, BRUJAS (y V)

Damme y Tijn Uilenspiegel, su personaje legendario.-Knokke, estación balnearia.-Zeebrugge, en el Mar del Norte.-
Las quinquenales Floralias Gantesas

Desde Brujas marchamos en dirección al Mar del Norte, con la vista fija, primeramente, en Damme. Hasta esta pequeña localidad, hacemos el trayecto no por la carretera, sino por un camino que muy bien conoce el veterano conductor —ya dije en un capítulo anterior que el país belga no tiene secretos para él en materia geográfica o gastronómica— y que discurre con tierras de labor por la margen izquierda y por la derecha, a todo lo largo de un bello canal muerto —sin salida alguna— bordeado de altos chopos ligeramente inclinados hacia un mismo lado por la fuerza del viento. Casi al final de nuestro recorrido, la gratísima sorpresa de un molino de madera, muy típico, muy bello, muy poético, en medio de la campiña. Por supuesto, su imagen pasa a la película en color. No puede desaprovecharse el momento.

Por un ligero puentecillo, ante la curiosa mirada de un grupo de ancianos tocados con gorra de visera, salvamos el canal y nos introducimos en las calles de Damme, que en la Edad Media fue ante-puerto de Brujas. Inmediatamente nos atrae la figura de su Ayuntamiento, con una bella y afiligranada fachada. Enfrente, al otro lado de la plaza, una sala de baile que se llama "El Toro"; tiene a a puerta una cabeza del fiero animal y un gran cartel en el que figuran los nombres de Palomo Linares, El Cordobés y otro que no recuerdo. Es fácil observar que en los alrededores de esta plaza abundan los "Dancings", salas para bailes. Se me antoja que es un poco el punto al que acuden a divertirse gentes de Brujas y demás lugares de las inmediaciones.

La iglesia de Nuestra Señora se conserva sólo en parte. En unos jardines anejos, adosada a una pared, una lápida con una figura en relieve: La de Tijn Uilenspiegel, personaje legendario nacido en Damme; una especie de Dick Turpin inglés, que solía favorecer a los pobres utilizando para ello a los ricos mediante coacción o sorpresa. Tijn es un personaje de leyenda en Bélgica, y dicen que su tumba está en el cementerio de Damme, pero nosotros, aunque mi amable acompañante se empeñó en buscarla, no la encontramos. El cementerio está junto a la iglesia; apenas se oyen ruidos en él; la paz de la muerte nos sirvió también a los vivos para pasar unos minutos de auténtico relajamiento. El cementerio es pequeño, plagado de cruces.

ESTACION BALNEARIA

Pocos kilómetros más allá de Damme, y ya en la costa, se encuentra Knokke. Las olas del mar del Norte llegan algo revueltas a las arenas de la playa. Knokke es una estación balnearia que cuenta con grandes chalets de lujo y con buen

número de bloques de apartamentos. Preferí que no nos detuviéramos en el lugar, pues con la visita que hicimos sin bajar del coche se podía conocer perfectamente. En realidad, no varía mucho de cualquier otra playa explotada turísticamente. Minutos después, caminábamos hacia el final del viaje, bordeando el mar, hacia Zeebrugge, segundo puerto marítimo de Bélgica, flaqueado por un espigón que se incrusta cinco kilómetros en el mar.

CONSOME PARA EL FRIO

Caía la tarde y el frío reinaba en Zeebrugge. Lucía el sol pero el termómetro marcaba sólo seis grados; también soplaban un viento fuerte que había ahuyentado a otros visitantes. Casi nadie encontramos por las calles, ni por el puerto de pesca (no había "ni una rata" en los viejos barcos pesqueros), ni por el puerto deportivo (con vistosos yates y todo tipo de embarcaciones de recreo). También recalaban allí grandes buques, que pasan muy cerca de la gran cruz que, en unos breves jardines, mira al mar; a sus pies, una dedicatoria a los pescadores muertos en las faenas.

En un bonito restaurante cenamos. Nadie en el comedor, aunque al abandonarle acababan de entrar otros comensales. El frío del exterior hubo que combatirlo con algo que en la "carta" llamaban "consomé madrileño". Luego, un pescado exquisito, llamado, creo, tubosd.

Cuando emprendimos el viaje de regreso, las primeras luces se acaban de encender en Zeebrugge. Y digo adiós al mar del Norte, con la duda de si algún día volveré a contemplar sus aguas.

En el camino de regreso a Bruselas hablamos de muchos temas relacionados con el país. Mme. Gheury, por su profesión, domina una amplia gama; hablamos de la radio, de la televisión, del cine —por cierto, me facilita numerosas fichas de películas belgas y me dice que el ci-



Otro aspecto de la gran sala

ne de su país no es apreciado como debiera, y que incluso algunas películas de fama, que pasan como francesas, fueron realizadas por belgas—; volvemos al tema de las gentes, de las costumbres, de las flores...

LAS FLORALIAS GANTESAS

Hablo de flores y recuerdo que debo cumplir mi anterior promesa. Decir algo de las Floralias Gantesas. Constituyen, ciertamente, una auténtica emoción estética. Es una manifestación floral que solamente se celebra cada cinco años, por lo que haber tenido la oportunidad de conocerla es algo que me satisface.

A pesar de mi buena intención, no es fácil que el amable lector llegue a captar, en estas líneas, ni una ligera parte de lo que representan las Floralias, de lo que es aquella muestra gigantesca de plantas, con una increíble variedad de ellas en grandes dependencias, la central de las cuales tiene proporciones enormes y ofrece increíbles perspectivas con sus pequeños estanques, puentes, caminos...

Los belgas producen más de 16 millones de plantas al año, y de ellas se envía al extranjero el 85 por 100, siendo receptores de estos aromáticos envíos unos 34 países.

Las gigantescas naves que alojan a la muestra floral, además de utilizar la luz solar, se "refuerzan" con 2.500 focos, que sacan todo el colorido posible a los miles y miles de flores y plantas que se distribuyen por parterres, pequeños bosques, rincones tropicales... Un gusto depurado preside la colocación y exposición de las plantas, que se distribuyen en planos diversos, para facilitar su contemplación, en las naves que totalizan una superficie de 35.000 metros cuadrados, de los que 30.000 se destinan a los productores belgas y a los restantes 5.000 metros cuadrados, a los expositores extranjeros.

Las auténticas reinas de las Floralias Gantesas son las azaleas, de las

que existe una enorme variedad, ya que es también la planta que —nos dicen— se cuida con mayor mimo en Bélgica. Asimismo las orquídeas, begonias, rosas, gladiolos, hortensias, sanselvieras, ficus, lilas... Afirman los entendidos que las Floralias de este año han sido más bellas y suntuosas que las anteriores. Doble suerte que he tenido al contemplarlas.

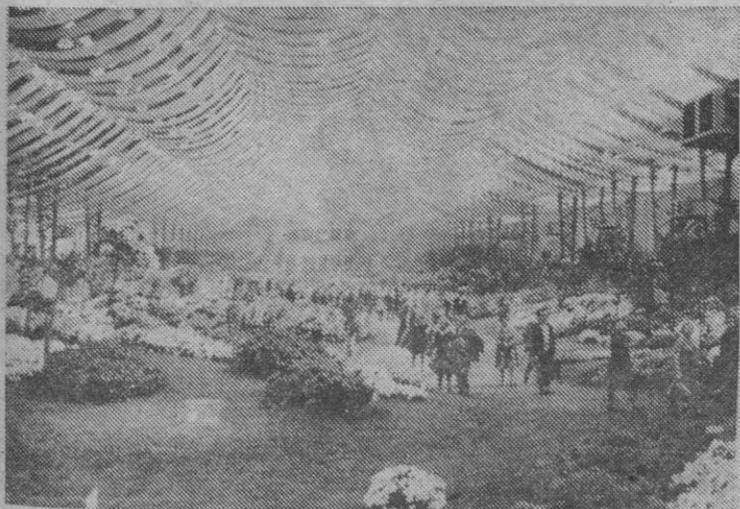
1.800 metros se recorren por los caminos trazados para seguir, en dirección única, por las naves, al objeto de que el visitante pueda contemplar la totalidad de las muestras presentadas, en cuya aportación se han distinguido las más importantes organizaciones belgas dedicadas al cultivo de flores y plantas. En cuanto a la participación extranjera, anotamos la presencia de los Países Bajos, Alemania, Italia, Checoslovaquia, Suiza, Canadá, Rumania, Austria, la Isla de Jersey y España.

PUNTO FINAL

Aquí terminamos el "viaje" por una pequeña parte del también pequeño, pero bello y sugestivo, país belga. Un viaje que ha tenido como escenario una de las regiones más ricas en contrastes que ofrece aquella nación.

Antes del punto final, el obligado reconocimiento a la Comisaría General del Turismo Belga por la amable invitación que me cursó, así como a madame Pierard, subjefe del Servicio de Prensa y Relaciones Públicas de la citada Comisaría; al delegado de la misma en España, don Antonio Morcillo; a madame Christine Gheury, del Service International de la Radio Televisión Belga y mentora en este viaje; a la señorita Anne Philippe, guía-azafata de Turismo Información de Bruselas, y a las Oficinas de Turismo de Gante y Brujas, así como a los guías que pusieron a mi disposición en ambas ciudades.

Pablo Martín Cantalejo



La gigantesca nave central de las Floralias Gantesas



extranjero



extranjero



extranjero



extranjero

Año Internacional de la Mujer

Tensiones, gritos y conatos de violencia en la Conferencia Mundial, en Méjico

Méjico, 1.—Las propuestas del tercer mundo vencerán en la asamblea general de la Conferencia Mundial del «Año Internacional de la Mujer», dijo ayer tarde el presidente del congreso, procurador general de la República mejicana, Pedro Ojeda Paullada.

Cuando faltan dos días para la clausura de la conferencia, se sabe que las mociones presentadas por el Tercer Mundo y los países no alineados recibirán el consenso mayoritario, aunque con los votos en contra o las abstenciones —hasta el momento de la votación general no se sabrá oficialmente— de los Estados Unidos y otros países industrializados.

Las propuestas, tanto en la primera comisión como en la segunda y lo mismo en el «Grupo de los 77» compuesto en realidad por 103 países no

alineados— solicitan un nuevo orden económico, basado en La Carta de Derechos y Deberes de los Estados, aprobada por la ONU.

Por otra parte, ayer tarde volvieron a producirse tensiones y conatos de violencia en la «tribuna paralela» de organizaciones y personas no pertenecientes a gobiernos.

Una vez logrado el consenso tercermundista al «Plan de Acción Mundial para Mejorar la Situación Femenina», aprobado en la conferencia oficial, y en el que se incluyen cláusulas de condena a los países

imperialistas, las feministas norteamericanas qui sieron apoderarse de los micrófonos para decir que esa no era la tribuna de la «tribuna» sino que el enfrentamiento mujer-hombre era de otra índole.

Las asistentes iberoamericanas y los norteamericanos, de razas minoritarias se opusieron a las estadounidenses blancas, llamándoles «imperialistas» y «boicoteadoras», y con gritos se refirieron a la «explotación a que somete Norteamérica a los países del Tercer Mundo, tanto a sus hombres como a sus mujeres».

Cuando la norteamericana Betty Friedam, logró apoderarse de un micrófono, las iberoamericanas y las representantes de razas minoritarias en Estados Unidos abandonaron la sala y siguieron protestando fuera.

Ante la posibilidad inmediata de un enfrentamiento físico, la presidencia de la tribuna abandonó la misma, dando por terminada la reunión.—Efe.

ARGENTINA

Desaparece otro alemán, Kutschmann, responsable de la muerte de numerosos judíos durante el régimen de Hitler

Munich, 30.—Walter Kutschmann, exdirector de ventas de la filial argentina de la empresa alemana «Osram», acusado de crímenes de guerra, ha desaparecido de su domicilio de Buenos Aires y se ignora su paradero, declaró hoy un portavoz de la firma alemana.

El mismo portavoz indicó que Kutschmann permaneció detenido durante seis horas por la policía de Buenos Aires, que lo puso en libertad el sábado al no llegar reclamación oficial alguna por parte de las autoridades alemanas.

En una entrevista a la «Voz de Alemania», el director del Centro de Documentación Judía, Simón Wiesenthal, dijo hoy que el nombre de Kutschmann figura desde hace años en los archivos de la Brigada Criminal alemana como personaje buscado. Simón Wiesenthal dio a conocer, días atrás, que Pedro Ricardo Olmo, importante ejecutivo de la «Osram» argentina, no era otro que Walter Kutschmann, responsable de la muerte de numerosos judíos durante el régimen hitleriano.—Efe.

El mismo portavoz indicó que Kutschmann permaneció detenido durante seis horas por la policía de Buenos Aires, que lo puso en libertad el sábado al no llegar reclamación oficial alguna por parte de las autoridades alemanas.

Diseñamos, proyectamos, construimos

- Sus viviendas, chalet, industria.
- Vd., obtiene seguridad, eficacia y economía.

Consúltenos: Záfer, 6-2.º-A. Teléf. 421973. Segovia.

EN EL TRIBUNAL DE LA HAYA

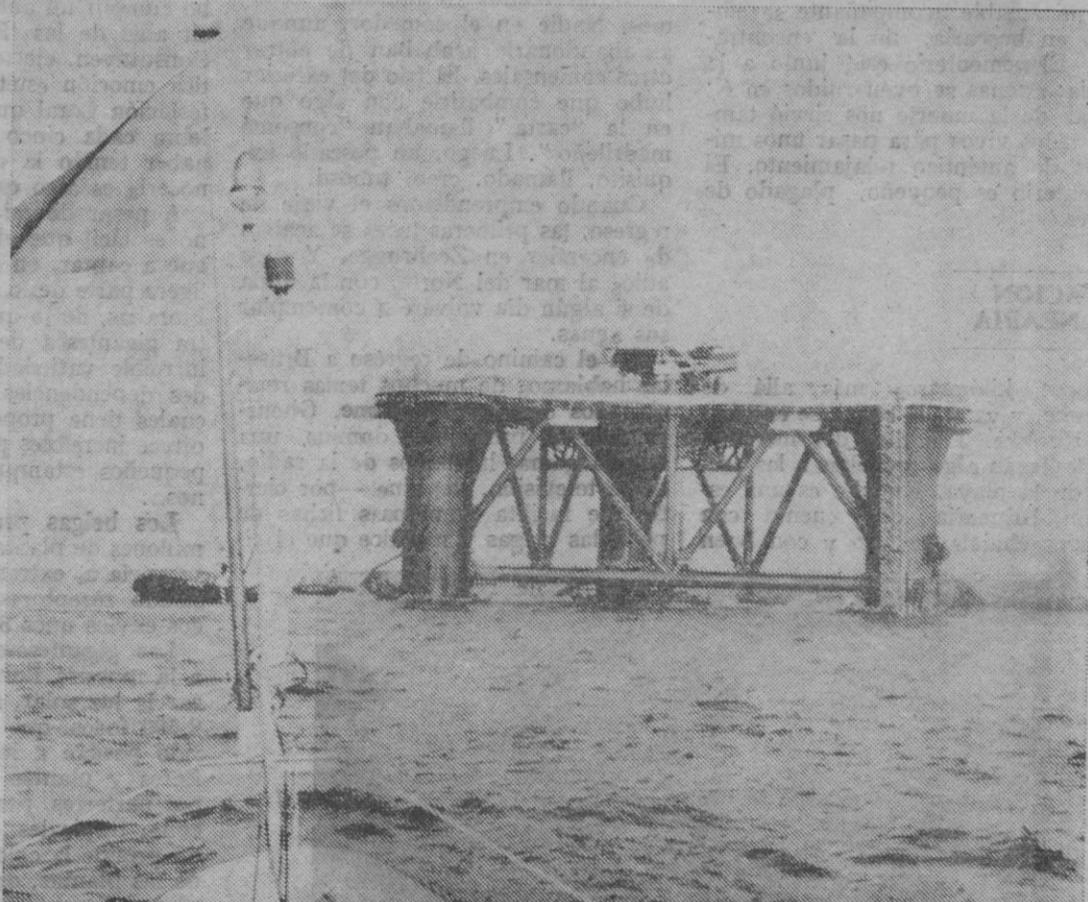
Continuó ayer la audiencia pública sobre el Sahara

La Haya, 30.—Continuó hoy en el Palacio de la Paz, sede del Tribunal Internacional de Justicia, la audiencia pública convocada por el supremo órgano jurídico de las Naciones Unidas en el curso del procedimiento que sigue a petición de la Asamblea general para establecer un dictamen consultivo sobre el pasado histórico del Sahara español.

La delegación de Marruecos, expuestos ya en sesiones anteriores sus argumentos jurídicos sobre la competencia del Tribunal y la receptibilidad del dictamen, entró hoy en la cuestión de fondo para tratar de demostrar ante el Tribunal la existencia de lazos de unión entre su país y el Sahara occidental en el momento de la descolonización española y legitimar las reivindicaciones marroquíes sobre el territorio.

Marruecos es el primer país que interviene en esta segunda audiencia pública, en virtud del orden establecido por el Tribunal en razón a que fue la iniciativa del Gobierno de Rabat la que determinó la apertura del procedimiento consultivo. A continuación lo harán los cuatro otros países presentes —Mauritania, Argelia, Zaire y España—, para exponer a su vez sus argumentaciones y aclaraciones orales.—Efe.

«ISLA» DE PROSPECCION PETROLIFERA ALEMANA



Hamburgo.—La fotografía recoge el momento en que la «isla» de prospecciones petrolíferas «Scarabeo 3» abandona el puerto de Hamburgo, Elba abajo, arrastrada por otro remolcadores. Ha sido construida por encargo del consorcio estatal italiano «Eni», que la emplazará ante las costas de Libia. Tiene forma de trípode con plataforma superior de gran superficie y, gracias a su gran estabilidad, puede realizar prospecciones en mares de gran oleaje, como por ejemplo el mar del Norte. Sus constructores aseguran que resiste temporales con olas de hasta treinta metros de altura.—(Foto DaD).



chiruto

moda infantil

Plaza de San Martín, 4
(junto Torreón de Lozoya)
Teléfono 415864 - Segovia

EL QUE HACE PUBLICIDAD

saca provecho de ella, principalmente porque su nombre surge en la imaginación del comprador en el momento preciso de comprar.

Aquí, todos los DEPORTES

VOLEIBOL

El Colegio Marista, en Primera Absoluta, y el C. P. O. A. R., en Categoría Juvenil, vencedores del II Campeonato Ferias y Fiestas

Se celebró en el pabellón deportivo Enrique Serichol el partido correspondiente a la última jornada del II Campeonato Ferias y Fiestas, en el que se enfrentaron el Colegio Maristas y el OAR (B); se proclamó vencedor el Colegio Maristas por el tanteo de tres juegos a dos, cuyos resultados parciales fueron los siguientes (15-2, 15-12,

5-15, 6-15 y 15-13).

Al final del partido y con la presencia del secretario provincia de Educación Física y Deportes en representación del delegado, jefe del Servicio de Actividades Deportivas y miembros de la Junta Directiva de la misma se procedió a la entrega de trofeos de los distintos campeonatos celebrados a lo lar-

go de la presente temporada, los cuales correspondieron a los siguientes equipos:

Primera categoría absoluta. Campeón provincial: Colegio Marista.

Categoría femenina. Campeón provincial: Colegio Jesuitas A.

Categoría juvenil. Campeón provincial: OAR-La Salleta A.

II Campeonato Ferias y Fiestas. Campeón, primera absoluta: C. Maristas.

II Campeonato Ferias y Fiestas. Campeón, juvenil: OAR (B).

Trofeo a la deportividad otorgado al Colegio Concepcionistas.

Trofeo al club más destacado en la promoción del voleibol: OAR.

Una vez finalizada la entrega de trofeos quedó clausurada la temporada 1974-75.



Equipo de Maristas



Equipo del C. P. O. A. R. (B)

BOXEO

Clay-Ali retuvo el título mundial

Kuala Lumpur, 1.—El campeón del mundo de todos los pesos, Muhammad Ali (Cassius Clay) retuvo su título esta noche aquí, al vencer al campeón de Europa de la categoría, el inglés Joe Bugner, por puntos en quince rounds.

Clay-Ali llevó la iniciativa del combate y se anotó la mayoría de los asaltos, sin embargo, no pudo desembarazarse de su adversario por la vía del k. o. pues Buener se acreditó como un formidable encajador.—Alfil.

CICLISMO

OTRA ETAPA SIN HISTORIA

Llegada irregular y penalización a Pedro Torres en la Montaña

Le Mans, 30.— El «Tour» sigue rodando por encima de los cuarenta kilómetros de promedio, pero aún así, es posible aburrirse porque lo único que tiene garra y es capaz de mantener el interés de una etapa de 223 kilómetros, son las escapadas, y éstas han brillado por su ausencia. Eddy Merckx se ha puesto en plan de director de orquesta y desde el centro del pelotón frena o lanza a sus hombres, imponiendo generalmente una marcha rápida y nerviosa para evitar sorpresas. Pero él se limita a seguir el ritmo, sin intervenir jamás en las operaciones.

A 13 kilómetros de la salida había una «tachuela» de cuarta categoría, llamada Pont Royal, de porcentaje totalmente inocente, que ha cruzado en primera posición Van Impe, seguido de Pedro Torres. «Radio Tour» ha advertido que la sentencia quedaba pendiente hasta la llegada a Le Mans, puesto que, al parecer, Van Impe había recibido un fuerte empujón de uno de sus compañeros de equipo. Pero en Le Mans, la sorpresa ha sido mayúscula, porque el penalizado ha sido Pedro Torres, en lugar de Van Impe.

A continuación, tranquilidad hasta Le Mans, en cuya meta ocurrió una caída, de Van Linden, provocada descarada y alevosamente por el francés Esclassan. Pero el vencedor es De Castres, en donde nació hace cinco lus-

tros y tiene bula para todo lo que haga.

CLASIFICACIONES

De la etapa:

- 1 Esclassan, 5-26-31.
- 2 Van Linden, íd.
- 3 Mintkiewicz.
- 4 Bazza, o
- 5 Smit.
- 6 Wasmael.
- 7 Vicino.
- 8 Cavazzi.
- 9 Van Springel.
- 10 Santanbrogio.

El resto de los corredores fue clasificado en el mismo tiempo que el vencedor, excepto:

- 131 Prinsen, 5-27-07.
- 132 Carcalho, 5-31-54.
- 133 Ferreira, íd.
- 134 Amaro, íd.

No tomaron la salida: Cael, Bergaño, Mendes.

General:

- 1 Moser, 16-54-39.
- 2 Merckx, a 2''.
- 3 Pollentier, a 14''.
- 4 Thevenet, a 1-17.
- 5 Van Springel, a 1-18.
- 6 Battaglin, a 1-22.
- 7 Gimondi, íd.
- 8 Van Linden, a 1-27.
- 9 Poulidor, a 1-27.
- 10 Godefroot, a 1-28.
- 22 Viejo, a 2-45.
- 27 Galdos, a 2-57.
- 32 Ocaña, a 3.
- 41 L. Carril, a 3-05.
- 43 Lazcano, a 3-06.
- 44 Torres, íd.
- 54 Martos, a 3-13.
- 55 Zurano, a 3-18.
- 59 Pesarrodonna, a 4-36.
- 72 Aja, a 4-48.
- 80 Casas, a 5-11.
- 87 Melero, a 5-14.
- 89 Andiano, a 5-16.
- 91 Balagué, a 5-17.
- 96 Grande, a 5-25.
- 114 Menéndez, a 7-43.

General de la montaña:

- 1 Van Impe, 16 puntos.
- 2 Zoetemelk, 9.
- 3 Torres, 7.
- 4 Merckx, 6.
- 5 Misac, 5.
- 6 Moser, 4.

General por equipos:

- 1 C. Confortlux, 50-45-58.
- 2 Gran Mercier, 50-48-56.
- 3 Molteni, 50-48-56.
- 4 Bianchi, 50-49-31.
- 5 Filotex, 50-49-43.
- 6 Peugeot, 50-50-37.
- 7 Jollyceramica, 50-50-55.
- 8 Gitane, 50-51-03.
- 9 Super-Ser, 50-52-26.
- 10 Kas, 50-52-37.

Nuevo establecimiento de artículos deportivos

A los varios y buenos establecimientos de venta de artículos deportivos que existen en nuestra ciudad, ha venido a sumarse ahora otro, situado en el paseo de Ezequiel González. «Cayper» ha sido instalado por don Marcelo Cayón S. Juan, que pone a disposición de los deportistas, sobre una superficie de 700 metros cuadrados, una gran variedad de artículos deportivos de todos los tipos y marcas.

AJEDREZ

Destacada actuación del equipo segoviano frente al de Avila en el Torneo de Ferias

Patrocinado por el Ayuntamiento y formando parte del programa de ferias y fiestas de San Juan y San Pedro, tuvo lugar en los salones del Casino de la Unión, gentilmente cedidos por su presidente, la segunda vuelta del encuentro de ajedrez entre los equipos representativos de Avila y Segovia.

Integraban el equipo abulense los jugadores Moedano, Esteban, Martín, Victoriano, Sánchez Caro, Vegas Valiente, Madvar y Vegas Sánchez; formando el equipo de la Sociedad Ajedrecista Segoviana Luis Callejo, Francisco Tort,

José Sanz, Jorge Juan Calvo, José Luis Hernández, Bernardo Castán, Emilio Marcos y Juan Aragoneses.

El equipo segoviano, reforzado actualmente con la presencia de Calvo el joven valor local y la reincorporación de veteranos de la categoría de Tort, Marcos y Hernández, continuando su racha de éxitos, se apuntó esta vez una rotunda victoria por el abultado tanteo de siete partidas ganadas y una tablas.

En el total de la confrontación resultó por tanto vencedor adjudicándose el trofeo donado por la Diputación Provincial.



SUCESOS

EN ESPAÑA

25 muertos y 14 heridos graves en accidente de carretera el fin de semana

Madrid, 30.—Veinticinco personas muertas y catorce heridas graves es el balance provisional de los veinticinco accidentes ocurridos en las carreteras españolas durante el pasado fin de semana, según informa la Jefatura Central de Tráfico.

Los accidentes se produjeron en su mayor parte por adelantamientos indebidos, no respetar las señales de ceda el paso, invadir los vehículos la calzada contraria, y bicicletas sin luces traseras. Asimismo, la circulación indebida de peatones en carretera.—Cifra.

El «Talgo» descarriló cerca de Bilbao, sin víctimas

Bilbao, 30.—El tren «Talgo», que tiene su salida de Bilbao a las 16,30 horas, con rumbo a Madrid, descarriló hoy, poco después de partir, cuando al parecer iba a poca velocidad.

El accidente se registró antes de llegar el convoy al túnel de Cantalojas, a escasa distancia de la estación terminal bilbaína, sin que, según informa RENFE, se hayan producido desgracias personales. El importe de los daños materiales están todavía sin evaluar.

El «Talgo» llevaba unos trescientos viajeros en el momento de producirse el descarrilamiento, que afectó a la unidad motor y dos vagones. Los pasajeros fueron transbordados a un tren tranvía, que sobre las cinco y cuarenta emprendió viaje hacia Miranda de Ebro (Burgos); desde donde continuarán su marcha hasta Madrid en un tren especial.

Mientras permanezca obstaculizada la vía se utilizará el túnel de la Casilla, para no interrumpir el tráfico ferroviario. Se espera que los trenes «Ter» procedentes de Valencia y Barcelona que tienen su entrada en las primeras horas de la noche, lleguen sin novedad a la capital vizcaína. La primera formación de salida es el «expreso» de Barcelona, que utilizará también el desvío.

Por su parte, los usuarios de los trenes tranvía de cercanías están siendo llevados hasta la estación de Dos Caminos, en Basauri (Vizcaya), desde donde prosiguen viaje normalmente.—Cifra.

Tres niños, ahogados en el pantano abulense de «El Burguillo»

Valladolid, 1.—Tres niños de la vecina localidad de Villanueva de los Infantes perecieron ahogados ayer en el pantano abulense de «El Burguillo» cuando se bañaban hacia las dos de la tarde. Las infortunadas criaturas viajaban en una excursión organizada por el párroco y maestros del pueblo y en la que figuraban, asimismo, personas mayores y una docena de niños más, todos vecinos de la citada localidad vallisoletana. Leopoldo Cuesta Martínez, de 11 años de edad; Angel Barajas Rodríguez, de 13, y Juan José Miguel Rivote, de 11 años, perdieron la vida en el trágico suceso y sus cadáveres continúan, por el momento, en el depósito de Barvaco.

PARA RODAJE DE UNA PELICULA

Necesitamos piso amplio, amueblado clásico, a ser posible en el centro del casco urbano de Segovia, y tienda de 40 metros cuadrados aproximadamente.

Interesados dirigirse a:

LOTUS FILMS

Teléfono 2 47 46 64 MADRID

LABORAL

Se reanudaron las negociaciones entre los M. I. R. y el I. N. P.

Hoy continuará la reunión

Madrid, 1.—Sobre la una y media de la tarde de ayer se reanudaron las negociaciones entre los M.I.R. y el I.N.P. La reunión se celebró en el Ministerio de Trabajo y fue promovida por iniciativa de la Comisión Nacional de Médicos Internos y Residentes, que propuso a últimas horas del sábado al Instituto Nacional de Previsión la celebración de una nueva reunión, a la que asistieran como intermediarios representantes de los Colegios Oficiales de Médicos de Madrid y Barcelona.

A la reunión asistieron, además de la Comisión Nacional de los M. I. R. y las autoridades del Instituto Nacional de Previsión, una representación de la Mesa de Hospitales, formada por el presidente del Colegio Oficial de Madrid, presidente del Colegio de Médicos de Barcelona, el vicepresidente del Consejo General de Colegios Médicos, y el vocal nacional de Médicos Jóvenes de España. La reunión, que comenzó a la una y media, terminó sobre las cuatro de la tarde.

Nada más terminar esta reunión el doctor Delgado, vicepresidente del Consejo general de Colegios Médicos manifestó: «Mi impresión personal de este primer encuentro es que el conflicto planteado entre los MIR y el I. N. P. se puede solucionar en muy pocos días. La situación que se ha creado es muy grave y todos deseamos que se resuelva lo antes posible».

La Comisión nacional MIR pidió la suspensión de la reunión para presentar una contrapropuesta.

En cuanto a la readmisión de los 1.696 M. I. R. despedidos, afirmó que ese es el deseo no sólo de los propios M. I. R. sino de todos los médicos de España y del Consejo General de Colegios Médicos.

NOTA DEL I. N. P.

Madrid, 30.—El Ministerio de Trabajo aclara en una nota hecha pública esta noche, una noticia aparecida en la prensa, según la cual pudiera interpretarse que el INP ha reanudado las negociaciones con la Comisión Nacional de los médicos internos y residentes.

«El I. N. P. —dice la nota— reitera que todas sus negociaciones no pueden tener otro interlocutor que el Consejo General de Colegios Médicos de España, en cuyo seno cabe la representación de los médicos internos y residentes, como la de los demás colegiados.

Por otro lado, debe advertirse que en los actuales momentos sólo pueden ser considerados médicos internos y residentes de las instituciones sanitarias de la Seguridad Social los 1.500 profesionales que, con tales categorías, están desempeñando sus funciones con absoluta normalidad.

(En tal sentido, no es exacto hablar de que prosigue el paro en las instituciones, supuesto que los parados están todos fuera de las mismas.

Cosa distinta es la preocupación que el INP comparte por el perjuicio, reiteradamente advertido con antelación que la actitud de paro ha causado a los 1.696 médicos internos y residentes que han sido despedidos. Es tal preocupación la que ha conducido a acceder a que se celebrase en el día de hoy la reunión solicitada por el Consejo General de Colegios de Médicos en la que ha estado presente un grupo de los médicos internos y residentes, cuya vinculación con la Seguridad Social se extinguió el pasado día 25.

El Consejo General de Colegios de Médicos pidió la readmisión de todos los despedidos, manifestándose por el director general de la Seguridad Social que presidió dicha reunión que podían cursarse peticiones individualizadas en tal sentido, las que serían objeto de la consideración oportuna.

NO PUEDE ADMITIRSE LA COACCION

El director general añadió a continuación que no puede admitirse la coacción de un paro ilegal para obtener mejoras en las condiciones de trabajo y que por otra parte el contrato ofrecido al que se califica de laboral, no podría modificarse introduciendo las peticiones concretas hechas por los médicos en formación. Considerada esta cuestión por los médicos presentes, manifestaron los mismos que, una vez readmitidos, la denegación de sus peticiones anteriores no produciría ninguna anomalía futura.

«El I. N. P. —concluye la nota— insiste en reafirmar su criterio de que sólo la normalidad asistencial total de sus instituciones, la renuncia a toda clase de coacciones que además implican incumplimiento del deber y el diálogo a través de los cauces establecidos puede conducir a que se reconsidere la situación de quienes con sus actuaciones han renunciado a la oportunidad de seguir perteneciendo a la Seguridad Social.—Cifra.

TERMINADOS LOS JUICIOS POR DESPIDO EN FASA - RENAULT

Valladolid, 30.—Once despedidos procedentes sin derecho a indemnización de ningún tipo, 52 improcedentes, con derecho a opción por parte de la empresa entre readmisión o indemnización, 20 improcedentes, con opción para los trabajadores, y 10 pendientes de la querrela criminal presentada contra la empresa ha sido el balance de los 98 juicios celebrados durante el pasado mes en la Magistratura de Trabajo de Valladolid por otros tantos trabajadores de la empresa Fasa-Renault, en demanda contra la misma por despido improcedente.

Estos juicios estaban relacionados con los conflictos habidos en Fasa los pasados meses de abril y mayo, que llevaron al cierre de todas las factorías durante una semana. Cifra.

IMPORTANTES BONIFICACIONES EN LA CUOTA DE LA SEGURIDAD SOCIAL PARA LAS EMPRESAS QUE CONTRATEN A MINUSVALIDOS

Por dos decretos aparecidos en el «Boletín Oficial del Estado» de 26 de junio de 1975 se incrementan las bonificaciones en la cuota de la Seguridad Social a las empresas que a partir del día 1 de julio contraten a trabajadores mayores de 40 años y a minusválidos.

Estas bonificaciones no afectarán a la cuota por accidentes de trabajo pero será para el resto de las contingencias en la siguiente cuantía:

Bonificación del 100 por 100, si los trabajadores tienen 55 o más años, sean o no minusválidos, y para éstos en el período de prueba.

Bonificación del 60 por 100 para trabajadores entre 50 y 55 años.

Bonificación del 50 por 100 para minusválidos entre 40 y 55 años.

Bonificación del 40 por 100 para minusválidos hasta 40 años y trabajadores no minusválidos entre 40 y 50 años.

En el caso de acusada minusvalía podrá incrementarse la bonificación.



EDUCACION Y CULTURA

FECHAS DE MATRICULACION OFICIAL PARA LA UNIVERSIDAD

Una orden del Ministerio de Educación y Ciencia, por la que se fijan los plazos de matrícula oficial en las facultades, escuelas técnicas superiores y escuelas universitarias, ha sido publicada en el «Boletín Oficial del Estado».

Los plazos de matrícula oficial, en las universidades estatales, facultades, escuelas técnicas superiores y escuelas universitarias, se ajustan a las fechas que a continuación se indican:

Del 1 al 31 de julio: matrícula por enseñanza oficial de cursos completos. En este plazo deberán formalizar la inscripción de primer curso en el centro donde vayan a seguir sus estudios todos los alumnos que hubiesen superado las pruebas de aptitud para el acceso a las facultades, escuelas técnicas superiores y colegios universitarios en la convocatoria de junio o tengan acceso directo de conformidad con las disposiciones vigentes.

También deberán hacerlo los alumnos de los restantes cursos que no tengan asignaturas pendientes para septiembre.

Del 15 al 30 de septiembre podrán formalizar su matrícula de primer curso por enseñanza oficial los alumnos que hayan superado las pruebas de aptitud en la convocatoria del mes de septiembre. Asimismo, podrán hacerlo los alumnos que, por haberse examinado en septiembre, no pudieron matricularse en el mes de julio y los licenciados

que deseen matricularse en los cursos monográficos de doctorado.

COMISION COORDINADORA DE PRUEBAS DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD

Bajo la presidencia del director general de Universidades e Investigación, se constituye la comisión coordinadora nacional de las pruebas de actitud para el acceso a la Universidad, según una orden del Ministerio de Educación y Ciencia publicada en el Diario Oficial.

Dicha comisión estará integrada por el director general de Ordenación Educativa o persona en quien delegue, el subdirector general de centros universitarios, un rector de universidad y como secretario, el inspector jefe del servicio de exámenes de la Inspección Central de Enseñanza Media.

CALENDARIO DE MATRICULA Y PRUEBAS DE BACHILLERATO

Queda establecido el calendario de matrícula y pruebas del bachillerato, por una orden del Ministerio de Educación y Ciencia, publicada en el «Boletín Oficial del Estado» de hoy.

El calendario de matrícula y pruebas es el siguiente:

De matrícula:

a) Alumnado de centros estatales. Normal y obligatorio: de 1 al 20 de julio.

Alumnos que por razones académicas no pudieran matricularse en julio: del 1 al 20 de septiembre.

b) Alumnado de centros no estatales homologados, habilitados y de enseñanza li-

bre: apertura de expediente académico. Alumnado de centros homologados y habilitados: del 1 a 30 de octubre.

Alumnado de enseñanza libre: del 1 al 15 de noviembre.

Pruebas de evaluación. Alumnado de centros no estatales habilitados: del 1 al 30 de octubre. Alumnado de enseñanza libre: del 1 al 15 de noviembre.

caendario de pruebas:

a) Alumnos de centros estatales y de centros no estatales homologables.

Sesión de calificación conjunta: del 1 al 15 de julio.

Pruebas de suficiencia: del 15 a 30 de julio.

Nueva prueba y calificación: del 1 al 15 de septiembre.

b) Alumnado de centros no estatales habilitados:

Prueba de fin de curso: del 15 al 30 de julio.

Nueva prueba: del 1 al 15 de septiembre.

c) Alumnado de enseñanza libre:

Pruebas de fin de curso: del 1 al 15 de septiembre.

Convocatoria de becas para estudios en el extranjero

Madrid, 1.— La Dirección General de Relaciones Culturales del Ministerio de Asuntos Exteriores ha hecho público el anuncio de varias convocatorias de becas para cursar estudios en centros extranjeros.

Para el curso próximo se convocan becas para el Colegio de Europa de Brujas (Bélgica) destinadas a titulares de diploma universitario o equivalente, en materias que correspondan a las especialidades Administrativas, Económica, Jurídica y Social.

Por otra parte, se convoca una beca para el próximo curso para graduados superiores en Ciencias Económicas, Políticas y Sociales dotada con 900 francos suizos mensuales, para estudiar en la Escuela Superior de Estudios Económicos y Sociales de Saint Gallen (Suiza).

Finalmente, ha sido convocado un concurso de méritos entre españoles que deseen realizar estudios o trabajos de investigación en Brasil durante el próximo año.— Cifra.

INCORPORACION DE LAS LENGUAS NATIVAS EN E. G. B.

Quedan autorizados los centros de Educación Preescolar y Educación General Básica, con carácter experimental y a partir del curso de 1975-76, para incluir en sus programas de trabajo, como materia voluntaria para los alumnos, la enseñanza de las lenguas nativas españolas. Así se dispone en el artículo primero del decreto del Ministerio de Educación y Ciencia que hoy publica el «Boletín Oficial del Estado».

«Las enseñanzas en estos centros tenderá a asegurar el fácil acceso al castellano, lengua nacional y oficial, de los alumnos que hayan recibido otra lengua española como materna, así como a hacer posible el conocimiento de esta última y el acceso a sus manifestaciones culturales a los alumnos que los soliciten».

La inclusión de una lengua

Convocatoria de los 32 Premios Nacionales Fin de Carrera

El Patronato de Obras Docentes de la Secretaría General del Movimiento convoca los XXXII Premios Nacionales Fin de Carrera correspondientes al curso 1973-74.

En la resolución aparecida en el «Boletín Oficial», se señala que podrán concurrir los graduados durante ese curso en facultades universitarias, escuelas técnicas superiores, universitarias, de Bellas Artes, de periodismo, de náutica, de graduados sociales, de ayudantes técnicos sanitarios y conservatorios superiores de música.

PREMIOS NACIONALES A LA INVESTIGACION CIENTIFICA

El Ministerio de Educación y Ciencia convoca trece premios nacionales a la investigación educativa, según una orden publicada en el «Boletín Oficial».

Los premios serán los siguientes: uno de 750.000 pesetas, destinado para el mejor proyecto de investigación educativa a realizar en el plazo de un año.

Otro de 500.000 pesetas a un trabajo de investigación educativa ya realizado. Diez premios de 50.000 pesetas a otros tantos proyectos que se refieran a problemas relevantes de investigación educativa y uno de 250.000 pesetas al mejor trabajo de prensa publicado durante 1975 hasta el 30 de octubre en periódicos y revistas de ámbito nacional, o bien a la mejor emisión de radio o televisión.

nativa —sigue el articulado de la disposición— en los programas de los centros no excluye la obligación de introducir en el momento establecido el estudio de un idioma extranjero.

El decreto entrará en vigor el día siguiente de su publicación en el Boletín Oficial del Estado.

CONDUCTOR

CON CARNET DE PRIMERA

- Trabajo en Segovia capital.
- Jornada intensiva, todo el año.

Interesados:

Llaman al 422555 Srta. Isabel, para concertar entrevista.

VER Y SER VISTO.—Encienda sus faros inmediatamente que se ponga el sol, o incluso antes, si la visibilidad es poca. El conductor necesita ver y ser visto.

fotocopias en el acto 8 pesetas

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Nueva Cooperativa de Enseñanza

Iniciada la constitución de la Cooperativa de Enseñanza PEÑALARA, para desarrollar E. G. B., B. U. P. y Formación Profesional, solicitamos la colaboración de cuantas personas deseen integrarse como cooperativistas.

- Núcleo fundamental de la Cooperativa: Colegio Peñalara de San Ildefonso
- Proyecto inmediato: Construcción de un colegio en San Ildefonso
- Proyecto posterior: Construcción de un colegio en Segovia.

Información: RACES, Ladreda, 16.

¿muebles? HERNANDO



Bolsa

Bancos y Seguros

Bilbao	885-15
Ind. de Bilbao	—
Central	928-12
Español de Crédito	602-8
Hisp. Americano	480-10
Santander	952=
Unión y F. Español	—

Inversión Mobiliaria

Cartinbao	—
Corp. Ind. Bancobao	193-6
Vibansa	334-1
Gen. de Inversiones	—

Eléctricas, Gas y Aguas

Fecsa, Pequeñas	1130-1
Hidroeléctrica Esp.	148-3
Iberduero	221-4
Unión Eléctrica	127+1

Siderometalúrgicas y Mineras

Altos Hornos	162+2
Astilleros Españoles	—
Citroen Hispania	—
Duro - Felguera	117+3
Fasa-Renault	—
Femsa	—
Seat	182+2

Químicas y Textiles

Cros	—
Esp. de Petróleos	312-1
Hidro-Nitro Esp.	243=
Papelera Española	—
Papelera de Leiza	—
Papeleras Reunidas	410-14
Sniaze	—
U. Explosivos R.T.	122=
U. Resinera Esp.	—

Inmobiliarias y Auxiliares de la Construcción

Cristalería Española	—
Dragados y Const.	675-5

Monopolios

Campsa	208=
Tabacalera	375-4
Telefónica	235=

Alimentación y Varias

Cervez. «El Águila»	174-3
Ebro, Azuc. y Alc.	—
Finanzauto	426-7
Finanz. y Servicios	449-1
Galerías Preciados	—

Registro civil

5 nacimientos

Se han hecho las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Belén Arroyo y Gómez, hija de Armando y de María Teresa; Marta Gimeno y Sanz, de Alejandro y de María-Visitación; Fernando Teledor y cuesta, de Justo y de Fuencisla; Alfonso de Miguel y Pastor, de Alfonso y de María Victoria; Julia Estibaliz Calle y Calvo, de Julio y de Modesta.

DR. PALMERINO GONZALEZ GALLEGO

oculista

Jefe de Servicio de Oftalmología de la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social

Consulta de 4 a 7 en Avd. Ezequiel González, 43, 3.º A. Teléfono 413793. Se ruega petición de día y hora de consulta.

VIDA CULTURAL

Dibujos de Juan L. Pita en la librería galería «Antonio Machado»



En la librería-galería "Antonio Machado" se muestra estos días una exposición de obras del dibujante Juan L. Pita, arquitecto madrileño, residente actualmente en nuestra ciudad.

La obra expuesta está concebida a base de una serie de formaciones y estructuras en las que impera un cierto sentido geométrico, en que los volúmenes y las formas componen una relación de fuerzas o entran en una tensión de gran vigor.

La rica textura del dibujo a plumilla, la coloración muy justamente contrastada, la limpia realización y la imaginativa e interesante composición, siempre dentro de una estética no figurativa, hacen que esta exposición vaya más allá de lo meramente agradable para revestir un positivo interés.

R. B.

(Foto Antonio)

CONFERENCIA SOBRE EL ACUEDUCTO

Sobre el tema "Aspectos químicos de la consolidación del Acueducto", mañana, a las ocho de la tarde, en la Caja de Ahorros, pronunciará una conferencia don Félix Tamayo Royuela, doctor en Ciencias Químicas.

EXPOSICION DE LUIS MARTIN

El viernes próximo, a las doce de la noche, se inaugurará en la guisquería de "Ladreda 25", la exposición de dibujos que presenta Luis Martín González, director de dicha sala. Dicha muestra podrá ser visitada por el público hasta el día 20 de este mes.

El mercado de ganados de Medina del Campo

Medina del Campo.—Se celebró el semanal mercado de ganados el cual coincidió con la festividad de San Pedro, y ello motivó el que fueran menos los ganaderos, tratantes y licitantes los que se desplazaran para efectuar sus operaciones. También la entrada de ganados fue más reducida.

LANAR

En ganado lanar presentaron 12.500 cabezas y en su mayor parte corderos con destino a matadero y esta clase de ganado fue vendido en su totalidad y salieron para varios destinos, sobresaliendo San Sebastián, Madrid, Zaragoza y Segovia.

Se cotizaron las ovejas, las mejores, hasta 32 pesetas kilo vivo. Vimos pedir hasta 34 pesetas, pero no hubo operación; ovejas con rendimientos algo más bajos, entre 27 y 30 pesetas; con rendimientos medios, desde 24.

En cuanto a corderaje, las operaciones fueron más animadas: vimos pesar corderos pascuales, de 24 y 25 kilos, entre 68 y 70 pesetas; con

30-32 kilos, hasta 65 pesetas; y con 20-22 kilos entre 72 a 75 pesetas.

Los lechazos, los mejores no pasaron de las 115 pesetas, debido a su abundancia; los de hasta 15 kilos, entre 85 y 90 pesetas. Corderas para matadero hubo varias partidas que se cotizaron entre 70, 72 y 75 pesetas kilo vivo. Ovejas para vida, vimos pedir por unas zamoranas a 2.400 pesetas cada una.

PORCINO

En ganado porcino presentaron 131 ejemplares y se realizaron pocas operaciones debido a lo elevado de los precios. Se vendieron los de recría de 7 a 8 semanas entre 2.000 y 2.500 pesetas ejemplar según kilos, otros también para recría con pesos entre 20-22 kilos pedían hasta 3.000 pesetas, pero solamente vimos operaciones a 2.600 y 2.700 pesetas unidad.

VACUNO

En ganado vacuno solamente 6 ejemplares a la venta y no vimos operaciones.

Lwede



Notas de la Enseñanza

RELACION DE LOS OPOSITORES QUE HAN SUPERADO LA PRUEBA A) DEL CONCURSO-OPOSICION A INGRESO EN EL CUERPO DE PROFESORES DE E. G. B., CON EXPRESION DE LA PUNTUACION OBTENIDA EN LA MISMA

Eutimio de Pedro de Benito, 5 puntos; María Caridad Rivas Sánchez, 6,875; Miguel Angel Rodríguez Gómez, 5,187; Vivente Rodríguez Muñoz, 5,312; Julio Roldán Barrio, 6,562; Antonio Roldán Virseda, 5,562; Angel Rubio Arranz, 5,625; María Elena Sánchez del Pozo, 5,625; Delia Sanz Pérez, 6,625; Rufina Sanz Rodríguez, 5,500; Luis Sigüenza Pérez, 6,375; Piedad Vacas Higuera, 5,062; Teodoro Yagüe Cecilia, 5,312; Juan M. Yagüe Martín, 5,250; Ramón Alvaro Grande, 5,500; Fuencisla Callejo Muro, 6,812; Germán Cid Martín, 7,375; Marina García Sanz, 5,125; Juan González Verdura, 5,375; José Luis Leonor Plaza, 5,562; Julio Muñoz Bullón, 5,500; José Luis Navares Vaca, 6,500; Nieves Pascual Anaya, 5,625; Bonifacia Ramos Casado, 5,375; Soledad Santos Herrero, 6,812; Teófilo Tomero García, 5,750; María Dolores Vázquez Fernández, 5,312; Angel Alonso Alonso, 7,375; Máximo Alonso Muñoz, 5,125; Victorino Aragón Arranz, 6,937; María Dolores Arranz Herranz, 6,312; Antonio Arroyo Villa, 5,062; Araceli Ayuso Miguel, 6,500; Miguel A. Bermejo González, 6,187; Carlos A. de Blas Recio, 6,937; María Montserrat Bravo Sacristán, 5,935; María Teresa Cano García, 5,437; María Isabel Carrera Pinilla, 5,625; María Cruz Cocero de Frutos, 5,062; Manuel Garrido Garrido, 5,125; Francisco Javier Garrido Martín, 5,812; Celia Gilaranz Cardiel, 5,500; Crisante Gutiérrez Esteban, 5,875; Antonio María Gutiérrez Martín, 6,562; María del Carmen Heredero de Pedro, 5,375; Alberto Herranz Casado, 6,375; Elvira Herrero Gala, 6,562; Eugenia López Losáñez, 5,625; Jesús María de Luis Matey, 7; María de la Concepción Marugán Rincón, 6,562; Modesto Maté Arribas, 6,687; Desiderio Matesanz García, 5,125; Felisa Miguel Benito, 8,387; Concepción Orejana Pérez, 5; María Teresa Pascual Hernansanz, 6,437; María Pilar Polo Zaera, 6,437; Teodoro Redondo Redondo, 5,187; María Teresa River Serrano, 5,437; María Mercedes Sastre Rubio, 7,062; Margarita Velasco de la Cruz, 5,125; Crispino Virseda Sanz, 5,187; Fernando Ayuso Honoria, 5,375; Marcos Domínguez Vela, 5,562; Gerardo Galán Agüero, 5,375; Clara Sonsoles Gordo Miguel, 5,662; María de los Angeles Gutiérrez de Diego, 6,937; Gregorio Hernán García, 5,062; Luis Maestro Renedo, 5,687; María del Sagrario Martín Díez, 6,187; Pablo Martín Martín, 5,500; Clementina Merino Herrero, 5,750.

Se convoca a los opositores incluidos en la relación anterior para la realización de la prueba B) el día 4, a las nueve horas, en el salón de actos de la Escuela del Profesorado.

SOLICITUD DE MAESTROS INTERINOS O CONTRATADOS

Delegación de Educación y Ciencia.—Se pone en conocimiento de los maestros de Primera Enseñanza a quienes pueda interesar que hasta el día 15 próximo podrán solicitar, en instancia dirigida al delegado provincial de Educación y Ciencia de Segovia, posibles nombramientos de interinos o contratados para el próximo curso académico 1975-1976.

Asimismo se hace constar que la solicitud de los referidos nombramientos supondrá la aceptación rigurosa del destino que por necesidades del servicio le sea asignado por esta Delegación.

Información de Centros Oficiales

EJERCICIOS DE TIRO

Gobierno Civil.—El gobernador militar me comunica que por las fuerzas de esta plaza se efectuarán ejercicios de tiro, en el campo de Baterías, durante los días y horas que a continuación se relacionan del presente mes.

Tiro de cañón

Los días 2, 3, 9, 15, 16, 17, 22, 23, 24, 29, 30 y 31, de 12,30 a 14,30 horas.

Tiro con armas portátiles

Los días 4, 8, 11, 15, 22 y 29, de nueve a trece horas.

Los días 5, 12, 19 y 26, de 15,30 a 17,30 horas.

Lo que se hace público para general conocimiento y en

REVISAR PERIODICAMENTE TUS UTILES DE TRABAJO únicamente materiales en buen estado, evitarás muchos accidentes a la sociedad».

evitación de posibles desgracias.

Segovia, 1 de julio de 1975. El gobernador civil, Luis Julve Guerrero.

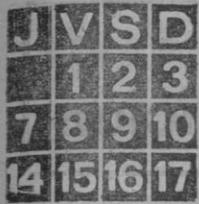
¿muebles? HERNANDO

SE NECESITA CHICA

interna, para chalet "Los Angeles de San Rafael", meses julio-agosto.

15.000 pesetas

Llamar al 4580520 de Madrid



agenda



Televisión y Radio

PROGRAMA PARA MAÑANA

TELEVISION ESPAÑOLA

Primera cadena

- 13,45, Carta de ajuste.
- 14,00, Programa regional simultáneo.
- 14,30, Apertura y presentación.
- 14,31, Aquí, ahora.
- 15,00, Telediario.
- 15,30, Dibujos animados.
- 15,40, Vikie el vikingo.
- 16,05, Los tesoros del museo británico.
- 16,30, Tour de Francia.
- 17,30, Natación.
- 19,00, Toros.
- 21,00, Guillermina Motta: Canciones que amo.
- 21,30, Telediario.
- 22,00, Tour de Francia.
- 22,10, 35 millones de españoles.
- 22,40, A simple vista.
- 23,10, Globe Trotters.
- 23,55, Últimas noticias.
- 24,00, Reflexión.
- 00,05, Despedida y cierre.

Segunda cadena

- 20,00, Carta de ajuste.
- 20,30, Presentación y avances.
- 20,31, Revista de cine.
- 22,00, Noticias en el segundo programa.
- 22,30, Cineclub.
- 24,00, Última imagen.

RADIO SEGOVIA

- 7,45, Sintonía y saludo.
- 7,48, Lectura programas.
- 7,50, Despertar musical.
- 7,58, Matinal pensamiento.
- 8,45, Paco Ruiz, detective privado.
- 9,00, Cosas de Segovia.
- 10,00, Su programa.
- 12,00, La hora del carrillón de la Caja de Ahorros y mediodía cadena SER.
- 12,30, Vermut de melodías.
- 1,00, Diálogos con María Angeles.

- 1,15, Reunión Revoltosa.
- 1,28, Guía comercial.
- 1,30, Información local.
- 2,00, Vuelta Ciclista a Francia (SER).
- 2,05, Bolsa agrícola.
- 2,25, Guía comercial.
- 2,30, Diario de Radio Nacional.
- 3,00, Información local.
- 3,15, Peticiones del oyente.

- 3,30, Concierto en la tarde.
- 4,00, Lucecita.
- 4,45, Minutos musicales.
- 5,00, La mansión de Jalna.
- 5,30, Tu amargo amor.
- 6,00, Media tarde cadena Ser.
- 6,30, Últimos discos.
- 7,00, La cara del diablo.
- 7,28, Sintonía y pensamiento.
- 7,30, Santo rosario.
- 8,00, Tiempo joven.
- 9,00, Diario musical Ser.
- 9,55, Guía comercial.
- 10,00, Diario de Radio Nacional.
- 10,30, Información local.
- 10,45, La noche es joven.
- 11,00, Como el ave solitaria.
- 3.º 11,30, Hora 25 SER.
- 1,00, Cierre.

MIÉRCOLES 2 DE JULIO

Van 183 días de 1975; faltan 182.

Sol: de 6,48 a 21,49.
Santoral: Félix, Felicísimo, Crescenciano, Urbano, Sinfrosa.

Pensamiento: El hombre justo no es el que no comete ninguna injusticia, sino el que pudiendo ser injusto no quiere serlo.

(Menandro)

El tiempo en Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 680,4.
Viento del Norte.
Temperatura máxima: 28,0.

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 681,3.
Viento del Norte.
Temperatura mínima: 11,6.
A la una de la tarde: 26,0.

CARTELERIA de ESPECTACULOS

SIRENAS.— Hoy, 7,45 y 11, estreno. Único día: ABRE TU ROSA, AMIGO... LLEGA SANTANA. Un oeste de Richard Harrison. Para todos los públicos.

CERVANTES.— Mañana, estreno, 7,45 y 11: ASI HABLA EL AMOR, de John Cassavettes, con Gena Rowland.

Farmacias de guardia

Para esta noche:

Cervantes, 27.
José Zorrilla, 137.

Lotería Pro Ciegos

Premiado ayer: Núm. 714.

Teléfonos

- P. 18 de Julio ... 41-34-95
- Policia ... 41-20-87
- Guardia Civil ... 42-11-00
- Bomberos ... 42-22-22
- Urgencia S. O. E... 42-14-00

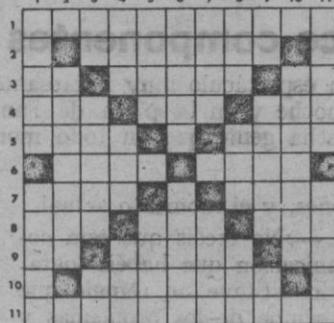
SE VENDEN

árboles frutales y adornos, rosales, plantas de jardinería. San Vicente, 21, Villamercedes. Teléfonos 412939 - 414836.

F. GARCIA Podólogo

Plantillas ortopédicas a la medida
Prótesis para protección dedos y juanetes, etc.
Uñas - callos, etc.
Petición de hora al Tel. 44.
CARBONERO EL MAYOR

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES: 1. Macizo corrido que sirve de base a una columnata (plural).—2. Prepare, produzca.—3. Contracción. Consumé. Pronombre personal.—4. Al revés, preposición. Vocales. Conceda.—5. Al revés, masa de agua permanente depositada en una hondonada del terreno. Confederación de varios estados.—6. Al revés, parte del rostro. Comete pecado.—7. Arbol de las coníferas. Existirá.—8. Al revés, uno con ligaduras. Agarradero. Pronombre personal.—9. Nota musical. Compañera de juegos. Negación.—10. Al revés, vendiéndale de prestado.—11. Perteneciente al sacramento de la Eucaristía.

VERTICALES: 1. Gas com-

bustible. Seré capaz.—2. Carbón fósil.—3. Nombre de letra. Al revés, planta tifácea, cuyas hojas se emplean para hacer asientos. Al revés, nombre de letra.—4. Al revés, nombre árabe. Jaleo. Flanco.—5. Masa permanente de agua depositada en una hondonada del terreno. Querer.—6. Instrumento musical (plural). Al revés, del verbo irisar.—7. Lata. Al revés, leyenda de la antigua Escandinavia.—8. Circulo. Pronombre personal. Al revés, ciento familiar (femenino).—9. Pronombre personal. Comentar. Letra del alfabeto griego.—10. Primitivo templo griego.—11. Ciudad de Italia. Indicio, señal.

SOLUCION

11. Siena. Asomo.
Te Dices. El. 10. Megaron.—
7. Bot. Soga.—8. Les. Tla.—
5. ago. Amar.—6. Oboes. Iuso.
Ameas. Ce.—4. Al. Lio. Ala.—
Podre.—2. Ligno.—3. Te.
VERTICALES: 1. Etano.
10. Fátate.—11. Eucardisco.
Ara. Nos.—9. Do. Amiga. No.
Peca.—7. Pjmo. Sera.—8. Ato.
Den.—5. Lago. Liga.—6. Sien.
Agosto. Me.—4. Sm. OBE.
lobatos.—2. Elaboro.—3. Al.

ANUNCIOS POR PALABRAS

OCHO PALABRAS, 24,00 ptas. Cada palabra más, 3,00.

TRABAJO

SE precisa chapista de automóviles conociendo profesión. Razón: Garaje España. «Citroen» (Ref. 3.479).

SE necesita dependiente de mostrador y aprendiz. Razón: Bar El Aperitivo. Tel. 413006. Ref. 3.104.

SE necesita cocinera y doncella. Calle Fernández Ladreda, 18, 3.º izquierda.

SE necesita pastor. Roque Pérez. Paradinas.

SE necesita señora o señorita para limpieza. Restaurante El Abuelo.

NECESITO chica fija. Teléfono 412434.

NECESITO señoritas compartir piso. Plaza Estacionamiento Autobuses, 2, primero A.

SEÑORITA se ofrece dar clases de E. G. B. Tel. 414200.

SE necesita ayudante de mostrador. Temporada verano. Hostal Mirador La Lastrilla. Tel. 413040. Ref. 3573.

SE necesita empleada de hogar. Estación de Autobuses, 2, quinto. Teléfono 414713.

SE necesita mujer para limpieza. La Tropical.

SE necesita ayudante o aprendiz de mostrador. Fijo o temporada hasta octubre. Bar-restaurant La Taurina. Referencia 3.550.

TRACTORISTA urge, por temporada o fijo, también maquinista de cosechadora. Casa particular. Avda. Padre Claret, 6, Segovia. Ref. 1840.

MATRIMONIO poca familia para granja próxima a Valladolid. Presentarse Matadero Municipal Valladolid, mañanas o llamar teléfono 226869.

GANE mucho dinero trabajando en casa. Fácil actividad. Ambos sexos. No dude. Compruébelo escribiéndonos. Información totalmente gratuita. Promociones Zirconn. Vía Augusta, 105, Tarragona.

ENSEÑANZA

INGLES francés, cualquier curso, traducción, examen en roleguas. Ladreda, 18.

INGLES General Básica. euro lenguas.

ORCAJO. Matemáticas, física, química, analítica vectorial. Independencia, 9.

CLASES particulares ciencias y letras. Francés e inglés. P. Moreno, J. Orcajo. Independencia, 9.

PAULINO Moreno. Latín, griego, letras. Independencia, 9.

GRADUADO escolar en un solo examen. P. Moreno, J. Orcajo. Independencia, 9.

DAMOS. clases de E. G. B. Ezequiel González, 10, 1.º C.

PROFESOR E. G. B. se ofrece clases particulares. Tel. 412915.

SE dan clases recuperación. Plaza Estacionamiento Autobuses, 2, primero A.

PROFESORA E. G. B. da clases particulares. Razón: Plaza San Esteban, 4, bajo.

CLASES Matemáticas, Física y Química. Teléfono 420841.

CLASES particulares de francés, profesora nativa, tardes julio y agosto. Teléfono 413475.

INGLES, exprofesor Inglaterra, evaluaciones, tardes. 415458.

SE dan clases de E. G. B. meses julio y agosto. Teléfono 413736.

COMPRAS

COMPRO 2 C. V. furgoneta o berlina. Teléfono 413308.

COMPRAMOS monedas y sellos, cualquier cantidad, pagos contado, porcentaje beneficio muy reducido. Filatelia Sopena, Conde Alperche, 5, Zaragoza. Teléfono 427761.

SE compran sillas vaqueras. Razón teléfono 412910 y Santa María de Nieva, teléfono 5.

PENSIONES Y HOSPEDAJES

SE admiten huéspedes. José Zorrilla, 71, 1.º C.

VARIOS

AUTOCARES Martín, 20 a 60 plazas. Roble, 22, teléfonos 412909 y 413627.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos de iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismos sin conductor. Sierramar, Patiño, Ladreda, 11, 411447, 411996.

ALQUILERES

ALQUILO vivienda de verano en Anaya. Informes. Teléfono 412848.

ALQUILO piso amueblado, céntrico, calefacción. Teléfono 412575.

ALQUILO piso pequeño amueblado, mes de julio. Teléfono 413603.

ALQUILO piso amueblado verano, próximo Correos. Teléfono 414839, tardes.

SE necesita piso en alquiler. Teléfono 41-37-95.

ALQUILO piso amueblado sencillo, céntrico. Cartetas, 10. Teléfono 414602.

VENTAS

SE venden 8.000 kilos de hierba. Angel Hernando. Aldeasoña.

VENDO estiércol de chotos por temporada, cargar con pala o cambio por paja. Molinos, 9. Segovia.

VENDO piso calefacción central. Alfonso VI, 2, cuarto, E.

VENDO chalet, carretera La Granja, cuatro dormitorios, tres baños, piscina. I. Acueducto, Fernández Ladreda, 10, tercero.

VENDO cosechadora Kola, 3 mts. norte, con tanque y tractor Ebro Super-55, reparados, con garantía. Informes: Tel. 500823, Aranda de Duero (Burgos).

SE vende huerta con edificio y piscina. Teléfono 415242.

VENDO dos pisos, uno estrenar, mucho sol. Razón, Romero, 24, 2.º derecha.

GANADOS

VENDO 150 ovejas de vida todas las edades. Roque Pérez, Paradinas.

VENDO hatajo de ovejas. Felipe Olmos, Sanchonuño.

NACIONAL

«PRETENDEMOS EVITAR QUE SE PIERDA EL FOLKLORE»

«La música actual es de calidad, pero no le llega al pueblo llano. La nuestra, en cambio, sí»

Entrevista a los cinco componentes del grupo HADIT

El 25 de junio, asistimos a un espectáculo muy interesante, la actuación del grupo HADIT. A las once y media de la noche y en la plaza de San Martín, consiguió este grupo algo muy importante, reunir a mucha gente que en todo momento participó y disfrutó comunicándose con su música.

HADIT, está formado por cinco jóvenes segovianos, que desde hace tiempo y aunque con alguna variación en sus componentes, viene haciendo una música dentro de la línea tradicional. Su recital tuvo una novedad, y es que utilizaron para la presentación de sus canciones palabras de poetas como Antonio Machado y Miguel Hernández.

El recital tuvo dos partes la primera abarcaba folklore en el que estaban representadas casi todas las regiones españolas, y la segunda parte casi por completo destinada a Segovia.

Al principio había nervios, como ellos mismos dijeron, pero la gente respondió muy bien, y al final estaban contentos y pensando proseguir con ideas nuevas para que el folklore vaya acompañado de más cosas, aparte de lo puramente tradicional.

Charlamos con ellos, y nos dieron ideas que sirven para ver la intención de su música y la comunicación que puede haber entre ella y el público.

—¿Qué pretendéis con esta música?

—Evitar que se pierda el folklore porque es interesante que siga conociéndose.

—¿No creéis que con esta música se «estanca» el pueblo? (que en cierta forma fuera un retroceso).

—Hay dos tendencias en la música, una representada por Pablo Guerrero, por ejemplo, que implica un avance, y otra que simplemente es un recuerdo, y un mantenimiento de la tradición, que es la nuestra.

—¿Por qué queréis conservar esta tradición?

—Interesa al pueblo porque ha nacido del pueblo.

—Pero ha surgido en otra época, ¿no?

—No ha nacido en esta época, porque la sociedad está demasiado culturizada y tecnificada.

A esto no hubo una respuesta exacta, sino más bien una aclaración entre el momento en el que nacieron estas can-

ciones, y el momento actual.

—¿No creéis que esta comunicación que habéis logrado constituye un refugio que prescinde de los problemas y aspectos esenciales?

—No, un refugio en el pasado, no. Simplemente es algo parecido a lo que dentro de unos años, sentiremos nosotros escuchando a los Beatles.

En este punto, hacen una falsa comparación, ya que la música de los Beatles, es arte auténtico, con un fondo que dice algo.

—¿Crees que aporta algo a la música?

—Hay una corriente de revitalización del folklore basándose en el antiguo, pero con problemas actuales. Pero esta música es mucho más minoritaria y no llega tanto a la gente.

—En resumen, está claro que vuestra labor es meramente de recopilación ¿no?

—Es que es una pena que esta música salida del pueblo se pierda. La música que actualmente se hace es una música de calidad, pero sin embargo al pueblo llano, no le llega. La nuestra, sí.

—Dentro de este mismo folklore, ¿no podéis elegir también canciones que vayan a lo esencial, es decir con otro tipo de problemas?

—Teniendo en cuenta que son canciones sacadas del recuerdo, es muy difícil, que cuando le pedimos a alguien que nos cante una canción de un mal momento, cuando hacía las faenas en el campo, por ejemplo, se preste a recordarlas. Prefiere cantarnos canciones alegres. Sin ir más lejos, las canciones de post-guerra, tenían sus letras, pero retocadas, no son las originales. Los textos han salido de un poeta, no del pueblo. Esto es un poco cargarse la canción.

—Esta labor vuestra recopiladora ¿cómo la realizáis?

—Vamos por los pueblos, y nos sentamos con la gente en las tascas. Al principio siempre se muestran recelosos, pero cuando empezamos a can-

tar con ellos, enseguida colaboran y nos enseñan nuevas canciones.

—¿Es difícil para vosotros actuar fuera de Segovia?

—Sí.

Esta fue la entrevista. Sin embargo hay en ellos un gallo, que es general en este tipo de grupos dedicados únicamente a una labor investigadora.

Con esta clase de música, se consigue una evasión, un recuerdo, una nostalgia, pero nada más. Se prescinde de los problemas y aspectos esenciales del pueblo, para brindarles un refugio.

Es cierto que ellos mismos durante la entrevista, dijeron que les gustaría poder cantar también, canciones que parten del pueblo reflejando estos problemas, pero de hecho se encontraban con la resistencia de la gente. Aún así dejaron bien claro, aunque estuviera en su mano, no se dedicarían exclusivamente a esta música, sino a toda la que en general, y del tipo que sea. Ha salido del pueblo.

En ellos hay una labor sólo sólo de mantenimiento, sin más pretensiones, y aquí creemos que es donde está su fallo.

Llegan al pueblo, pero no a su esencia, sino a su refugio, a su nostalgia. Lo que consiguen es un estancamiento en las mismas aptitudes mentales que ya conocían y tenían los antiguos autores de sus canciones. Pero esto, es un poco triste y nada positivo.

Es decir, a la música, como arte que es, no aportan nada. En tal caso, sí a la historia de la música, que es completamente distinto pero no arte.

Se podría terminar diciendo, como en la canción de Paco Ibáñez: «Maldigo la poesía que no toma partido. Partido, hasta mancharse». Es decir que toda música como arte, tiene que tener una ideología, un fondo... Sea el que sea, pero debe tenerlo.

Maite y Mari Carmen

El ministro cubano de Desarrollo Industrial, en Madrid
Madrid, 1.—«En estos momentos existen muy buenas condiciones para el incremento de las relaciones hispano-cubanas», ha manifestado a «Cifra» el ministro de Desarrollo Industrial de Cuba, don Angel Gómez Trueba que, procedente de La Habana, llegó esta mañana a Madrid invitado por el ministro de Comercio, don José Luis Cerón Ayuso, en visita oficial de seis días de duración.

El ministro cubano llegó acompañado del director general de Política Comercial y otras personalidades. Fue recibido por el ministro español de Comercio.

Como objetivo primordial de su viaje, explicó el señor Gómez Trueba «está el conocer de primera mano el desarrollo industrial que España ha alcanzado en estos últimos años y sostener conversaciones con funcionarios del Estado sobre temas de interés económico para ambos países.—Efe.

Empieza la invasión turística

Seo de Urgel (Lérida), 1.—Una auténtica invasión turística, que ha provocado colas de hasta siete kilómetros de longitud, y esperas de más de una hora para cruzar la frontera, se ha producido hoy en la que separa España de Andorra.

La mayoría de los vehículos tienen matrícula francesa, pero también abundan los procedentes de Gran Bretaña, Alemania y Holanda, así como otros países europeos.—Cifra.

EXTRANJERO

Nuevo Gobierno en el Líbano

Beirut, 1.—Un nuevo Gobierno de seis miembros se ha establecido hoy en el Líbano, Gobierno del que se espera que ponga fin a las luchas que se vienen registrando en la ciudad desde hace una semana.

Estas luchas se recrudecieron anoche, aunque de momento no se conoce el balance de víctimas.

El nuevo Gobierno está encabezado por Rachid Karamé de 53 años, musulmán sunnita, que se ha convertido en primer ministro por octava vez.—Efe.

Lucha contra el hambre

Obtención y producción en masa de proteína artificial

Gelsenkirchen.—La ciencia alemana coopera también intensamente en la lucha mundial para erradicar el hambre de nuestro planeta, para lo cual cuenta con el decidido apoyo financiero del Gobierno. Los científicos alemanes trabajan actualmente en un proyecto muy prometedor y que consiste en la obtención y producción en masa de proteína artificial. En Gelsenkirchen, la industrial ciudad de la cuenca del Rhur, se ha instalado una planta experimental que, a comienzos del año próximo, producirá anualmente mil toneladas de «proteína acelerada», calculándose que hacia 1980 la producción se incremente a 100.000 toneladas al año.

El alimento artificial es una solución que contiene además de sales, nitrógeno en forma de amoniaco, así como las materias primas parafina o metanol, que sustituyen en la producción natural de proteínas al azúcar o la glucosa. Del uno al tres por ciento de la solución es metanol que, como se sabe, se obtiene del carbón, gas natural o petróleo y, por lo tanto, es una sustancia muy barata y existente en cantidades prácticamente ilimitadas. La fabricación de «proteína acelerada» consiste en fermentar blastomicetos u hongos de levadura juntamente con bacterias, lo cual se consigue colocando ambos en grandes depósitos, removiéndolos periódicamente y aislándolos. En muy breve espacio de tiempo, de una a cuatro horas, los blastomicetos duplican el tamaño de sus células, y en esto radica el secreto de la producción acelerada de proteínas. Piénsese como punto de comparación que las algas necesitan de seis a ocho horas para duplicar su volumen, y una gallina de 21 a 28 días.

Las bacterias y blastomicetos son tan activos que del 50 al 80 por 100 de la masa celular duplicada contienen proteínas un porcentaje, éste que solamente hallamos en la soya, en el pescado y en la carne. En experimentos realizados con animales se ha comprobado que la proteína artificial sustituye perfectamente a la natural.—(DaD).